

ORDO

HYDRO SONIC

WATER FLOSSER

Important Information

Wichtige Informationen

Information Capitale

Información importante

Belangrijke Informatie

Viktig informasjon

Viktig information

Vigtig information

Ważne informacje

Oluline teave

Важная информация

معلومات مهمة

重要信息

Thông tin quan trọng

English	3
Deutsch	5
Français	8
Español	10
Nederlands	13
Norsk	15
Svenska	17
Dansk	20
Polski	22
Eesti keel	25
Русский	27
30	العربية
汉语	33
Tiếng Việt	35

ordolife.com

Ordo, Manchester, WA14 4DR, UK.

Authorised Rep Compliance Ltd., Ground Floor,
71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Ireland.

English

Please read all usage instructions carefully before first use and save for future reference.

Technical Data

Model number: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Input: DC 5V, 2.5W

Protection class: III

IP rating: IPX7

Dimensions, with no floss tip installed (WxDxH): 7.4 x 9.5 x 23.1 cm

Dimensions, with Premium Clean floss tip installed (WxDxH): 7.4 x 9.5 x 30.6 cm

Rechargeable battery: lithium-ion, 3.7V, 1500mAh

Charging time: 6 hours

Charging and operating temperature between: 5°C and 40°C

Battery life: 30 days/full charge (at 2 minutes of use per day).

Water tank capacity: 260ml, providing 55 seconds of use.

Timer: deactivation after 2 minutes of operation.

Warranty

This product is covered by a 2-year warranty. The extent of the warranty on this product is limited to technical defects caused by faulty production processes. In the event you want to claim warranty, please be sure to contact our customer service team for instructions. For more information, please visit ordolife.com/warranty

60-Day Money-Back Guarantee

Satisfaction guaranteed – if you don't love your water flosser within 60 days, we'll give you a refund. For more information on our guarantee please visit ordolife.com/guarantee

Customer Service

For more information on Ordo's products and services please visit ordolife.com

If the device is damaged, defective, in need of repair or you require assistance please contact our customer service team:

Email: hello@ordolife.com

Support: ordolife.com/help

Our team are always happy to help.

Recycling & Disposal

At Ordo we are always looking for solutions to reduce packaging and product materials that cannot be recycled effectively. We ask every member of the Ordo family to help us by recycling responsibly.

For more information, please visit ordolife.com/recycling

Do not dispose of the product with normal household waste at the end of its life. Take it to an official collection point for recycling and proper disposal.

This product contains a built-in, lithium-ion rechargeable battery. The battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is disposed of.

WARNINGS & CAUTIONS

Intended use

The water flosser is designed exclusively for cleaning teeth and gums. It is only intended for private use and is not suitable for commercial purposes. Only use the water flosser as described in the operating instructions. Any other use is deemed improper and may result in personal injury or damage to property. The water flosser is not a child's toy. Ordoclub Ltd accepts no liability for injury or damage caused by improper or incorrect use.

General warnings

- Only use original Ordo accessories and consumables. This includes the floss tips and USB cable.
- This device cannot be serviced or repaired by the user. If the device is damaged, stop using it and contact our customer service team.
- Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user, improper connection of the device or incorrect operation.

Risk of electric shock

A faulty electrical installation or excessive mains voltage may result in an electric shock.

- Only connect the device to a power source if its output voltage corresponds to the specification on the device.
- Only connect the device to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it from the power source in case of a failure.
- Do not operate the device if it exhibits visible damage, e.g. cracks, breaks or deformations.

Check the device for damage from time to time.

- Do not use the USB cable if it exhibits visible damage or if the main cord or USB connector is defective. Check the USB cable for damage from time to time. The USB cable cannot be repaired if damaged. In the event of damage, the USB cable must be disposed of and replaced.
- Do not disassemble or modify the device.
- The device must not be charged with an external timer or with a separate tele-control system.
- Do not immerse the USB cable in water or other liquids.
- Never touch the USB connectors or USB-C port with damp hands.
- Ensure the entire device and the USB-C input are fully dry before charging the device.
- Only charge the device in rooms located indoors.
- Never charge the device such that there is a risk of it falling into a bathtub or sink.
- Never attempt to grab the device if it has fallen into water during charging. In such a case, immediately disconnect the USB cable, if it is safe to do so.
- Only charge the device with an original Ordo USB cable, one of which is enclosed with the product.
- Disconnect the USB cable when you are not charging the device, before you clean the device or in the event of a fault.
- Never unplug the USB cable by pulling on the main cord, use the plastic casing of the USB connector instead.
- Ensure the USB-C input cover on the device is securely closed when the device is not being charged.
- Never use the USB cable as a carrying strap.
- Do not kink the USB cable and do not lay it over sharp edges.
- Do not insert foreign objects into any of the USB connectors or any opening on the device.

Battery safety information

Improper handling of rechargeable batteries may cause an explosion. Fluid leaked from the rechargeable battery may lead to chemical burns.

- Only use the rechargeable battery provided with the device.
- Never short circuit, overcharge, or reverse charge rechargeable batteries.
- Never open, dismantle or damage rechargeable batteries.
- Never throw rechargeable batteries in fire.
- Never expose rechargeable batteries to excessive heat or direct sunlight.
- If the device becomes unusually hot, emits an odour, changes colour, releases gas or smoke, or if the charging process takes longer than normal, stop using and charging the device, and contact our customer service team.
- If the rechargeable battery is damaged or leaking, avoid contact with skin, eyes, or mucous membranes. In the event this occurs, immediately flush the affected areas with plenty of clean water and seek medical help.

Danger for children, persons with impaired physical, sensory, or mental capacities

e.g. partially disabled persons, older persons with reduced physical and mental capacities, and those lacking experience and knowledge (e.g. older children).

- The device may be used by children aged 8 years and above, persons with impaired physical, sensory, or mental capacities, and those lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the device and have understood the risks associated.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children.
- Keep children under 8 years of age away from the device and all its accessories.
- Do not leave children unattended while using the device.
- Do not allow children to play with the device or any of its accessories.

Risk of injury

Handling or using the device improperly may result in injury.

- Never direct the water jet under the tongue, into the throat, eyes, ears, nose, or other delicate areas. The device produces pressures that may cause damage in these areas.
- Remove any oral jewellery prior to using the device.
- When you first use the device, you may experience moderate discomfort or bleeding, this is normal and will usually pass after one weeks of daily use. Try using a lower pressure setting until you become more accustomed to the device.
- Do not press the floss tip forcefully on the gums or teeth.
- If you have any oral conditions, please consult your dentist before using the device.
- If you are due to undergo oral surgery or have undergone any oral surgery in the last three months, consult your dentist before using the device.
- Do not use the device if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- Stop using the device and seek advice from your dentist or doctor if you experience: excessive bleeding after use, bleeding that persists beyond one week of use, or excessive or prolonged discomfort or pain.
- Stop using and replace the floss tip if it becomes worn or damaged, to prevent injury to the mouth and tooth area. We recommend replacing floss tips every 6 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not operate the device without a floss tip installed.
- Lay the USB cable so that it does not pose a tripping hazard.
- Do not operate the device where aerosol (spray) products are being used or where oxygen

is being administered.

Risk of damage

Improper handling of the device may damage it.

- Place the device on an easily accessible, level, and dry surface.
- Keep the device and all its accessories away from hot surfaces and open flames.
- Be careful not to drop the device. If this does happen, do not use it anymore; instead, contact our customer service team. The floss tip must be replaced, even if no damage is visible.
- The device shall only be used with cold or warm water (below 40 °C), diluted Ordo mouthwash, or other dental professional recommended solutions. Do not use pure mouthwash with the device, only diluted mouthwash is permitted. After using diluted mouthwash, run a full tank of clean water through the device to clean it.
- Do not use iodine, salt solution or water insoluble concentrated essential oils in the device. Use of these can reduce device performance and will shorten the life of the device.
- Do not use the device while it is immersed in water.
- Charge the device in an upright position and with the water tank attached.
- While the water tank is safe to clean in a dishwasher, do not clean any other part of the device in a dishwasher.
- To prevent scratching the main body of the device, use a soft, damp cloth for cleaning.
- The device should only be cleaned with clean water. Do not use abrasive or solvent-based cleaning products.
- If you will not use the device for a long time, empty the water tank, clean and dry all parts, and store in a cool and dry place.
- Do not use the USB cable with any other device, as this may cause damage.

Deutsch

Bitte lesen Sie alle Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf.

Technische Daten

Modellnummer: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Eingang: DC 5V, 2.5W

Schutzklasse: III

IP-Schutz: IPX7

Abmessungen, ohne montierte Zahnseidenspitze (BxTxH): 7.4 x 9.5 x 23.1 cm

Abmessungen, mit montierter Premium Clean Zahnseidenspitze (BxTxH): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Wiederaufladbare Batterie: Lithium-Ionen, 3,7 V, 1500 mAh

Ladezeit: 6 Stunden

Auflade- und Betriebstemperatur zwischen: 5°C und 40°C

Batterielaufzeit: 30 Tage/vollständige Ladung (bei 2 Minuten Nutzung pro Tag).

Fassungsvermögen des Wassertanks: 260 ml, 55 Sekunden Betriebsdauer.

Zeitschalter: Abschaltung nach 2 Minuten Betriebsdauer.

Garantie

Für dieses Produkt gilt eine 2-jährige Garantie. Der Umfang der Garantie auf dieses Produkt beschränkt sich auf technische Defekte, die durch Produktionsfehler verursacht wurden. Falls Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um entsprechende Anweisungen zu erhalten. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte ordolife.com/warranty

60 Tage Geld-zurück-Garantie

Zufriedenheitsgarantie - wenn Sie Ihren Water Flosser innerhalb von 60 Tagen nicht mögen, erstatten wir Ihnen den Kaufpreis zurück. Für weitere Informationen zu unserer Garantie besuchen Sie bitte ordolife.com/guarantee

Kundenservice

Für weitere Informationen über die Produkte und Dienstleistungen von Ordo besuchen Sie bitte ordolife.com

Wenn das Gerät beschädigt, defekt oder reparaturbedürftig ist oder Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: hello@ordolife.com

Hilfe: ordolife.com/help

Unser Team hilft Ihnen gerne weiter.

Recycling und Entsorgung

Bei Ordo suchen wir stets nach Lösungen zur Reduzierung von Verpackungen und Produktmaterialien, die nicht effektiv recycelt werden können. Wir bitten jedes Mitglied der Ordo-Familie, uns durch verantwortungsvolles Recycling zu unterstützen.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte ordolife.com/recycling

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll.

Bringen Sie es zu einer offiziellen Sammelstelle für Recycling und ordnungsgemäße Entsorgung.

Dieses Produkt enthält eine eingebaute, wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten Fachmann entfernt werden, wenn das Gerät entsorgt wird.

WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

Verwendungszweck

Der Water Flosser ist ausschließlich für die Reinigung von Zähnen und Zahnfleisch bestimmt. Er ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Zwecke geeignet. Benutzen Sie den Water Flosser nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Der Water Flosser ist kein Kinderspielzeug. Ordoclub Ltd übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

Allgemeine Hinweise

- Verwenden Sie nur Originalzubehör und -verbrauchsmaterial von Ordo. Dazu gehören die Zahnseidenspitzen und das USB-Kabel.
- Dieses Gerät kann nicht vom Endverbraucher gewartet oder repariert werden. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
- Bei Reparaturen durch den Endverbraucher, unsachgemäßem Anschluss des Gerätes oder falscher Bedienung entfallen die Haftungs- und Gewährleistungsansprüche.

Gefahr von Stromschlägen

Eine fehlerhafte Elektroinstallation oder eine zu hohe Netzspannung kann zu einem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Gerät nur dann an eine Stromquelle an, wenn deren Ausgangsspannung den Angaben auf dem Gerät entspricht.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie es im Falle einer Störung schnell von der Stromquelle trennen können.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist, z.B. Risse, Brüche oder Verformungen. Überprüfen Sie das Gerät von Zeit zu Zeit auf Schäden.
- Verwenden Sie das USB-Kabel nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Netzkabel oder der USB-Anschluss defekt ist. Überprüfen Sie das USB-Kabel von Zeit zu Zeit auf Schäden. Das USB-Kabel kann bei Beschädigung nicht repariert werden. Im Falle einer Beschädigung muss das USB-Kabel entsorgt und ersetzt werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder mit einem separaten Fernbedienungssystem geladen werden.
- Tauchen Sie das USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie die USB-Anschlüsse oder den USB-C-Anschluss niemals mit feuchten Händen.
- Stellen Sie sicher, dass das gesamte Gerät und der USB-C-Eingang vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät aufladen.
- Laden Sie das Gerät nur in Innenräumen auf.
- Laden Sie das Gerät niemals so auf, dass die Gefahr besteht, dass es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fällt.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu greifen, wenn es während des Ladevorgangs ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort das USB-Kabel ab, sofern dies gefahrlos möglich ist.
- Laden Sie das Gerät nur mit einem Original-USB-Kabel von Ordo auf, von denen eines dem Produkt beiliegt.
- Ziehen Sie das USB-Kabel ab, wenn Sie das Gerät nicht aufladen, bevor Sie es reinigen oder im Falle einer Störung.
- Entfernen Sie das USB-Kabel niemals durch Ziehen am Hauptkabel, sondern verwenden Sie stattdessen das Kunststoffgehäuse des USB-Anschlusses.
- Stellen Sie sicher, dass die USB-C-Eingangsabdeckung am Gerät sicher geschlossen ist, wenn das Gerät nicht geladen wird.
- Verwenden Sie das USB-Kabel niemals als Tragegurt.
- Knicken Sie das USB-Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die USB-Anschlüsse oder in die Öffnungen des Gerätes.

Sicherheitshinweise für Batterien

Unsachgemäßer Umgang mit wiederaufladbaren Batterien kann zu einer Explosion führen. Aus der Batterie ausgelaufene Flüssigkeit kann zu chemischen Verbrennungen führen.

- Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferten wiederaufladbaren Batterien.
- Schließen Sie wiederaufladbare Batterien niemals kurz, überladen Sie sie nicht und verpolen Sie sie nicht.
- Öffnen, zerlegen oder beschädigen Sie niemals wiederaufladbare Batterien.
- Werfen Sie wiederaufladbare Batterien niemals ins Feuer.
- Setzen Sie wiederaufladbare Batterien niemals übermäßiger Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich heiß wird, einen Geruch abgibt, seine Farbe verändert, Gas oder Rauch freisetzt oder der Ladevorgang länger als normal dauert, stellen Sie die Verwendung und das Aufladen des Gerätes ein, und wenden Sie sich an unseren

Kundenservice.

- Wenn die wiederaufladbare Batterie beschädigt ist oder ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten. Sollte dies der Fall sein, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel sauberem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Gefahr für Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten

z. B. teilweise behinderte Menschen, ältere Menschen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und Personen mit wenig Erfahrung und Wissen (z. B. ältere Kinder).

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von dem Gerät und seinem Zubehör fern.
- Lassen Sie Kinder während der Benutzung des Geräts nicht unbeaufsichtigt.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder seinem Zubehör zu spielen.

Verletzungsgefahr

Unsachgemäße Handhabung oder Verwendung des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

- Richten Sie den Wasserstrahl niemals unter die Zunge, in den Rachen, in die Augen, in die Ohren, in die Nase oder in andere empfindliche Bereiche. Das Gerät erzeugt Druck, der in diesen Bereichen Schäden verursachen kann.
- Legen Sie vor der Benutzung des Gerätes jeglichen Mundschmuck ab.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, kann es zu leichten Beschwerden oder Blutungen kommen. Dies ist normal und geht in der Regel nach einer Woche täglicher Anwendung vorüber. Versuchen Sie es mit einer niedrigeren Druckeinstellung, bis Sie sich an das Gerät gewöhnt haben.
- Drücken Sie die Spitze der Zahnseide nicht mit Gewalt auf das Zahnfleisch oder die Zähne.
- Wenn Sie an einer oralen Erkrankung leiden, konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Wenn bei Ihnen ein kieferchirurgischer Eingriff bevorsteht oder Sie sich in den letzten drei Monaten einem kieferchirurgischen Eingriff unterzogen haben, konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben.
- Beenden Sie die Anwendung des Geräts und wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt oder Arzt, wenn Sie übermäßige Blutungen nach der Anwendung, Blutungen, die länger als eine Woche nach der Anwendung anhalten, oder übermäßige oder anhaltende Beschwerden oder Schmerzen haben.
- Beenden Sie den Gebrauch und ersetzen Sie die Spitze der Zahnseide, wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist, um Verletzungen im Mund- und Zahnbereich zu vermeiden. Wir empfehlen, die Spitzen der Zahnseide alle 6 Monate oder bei Verschleißerscheinungen früher zu ersetzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne montierte Zahnseidenspitze.
- Verlegen Sie das USB-Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht dort, wo Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.

Gefahr von Beschädigungen

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann es beschädigen.

- Stellen Sie das Gerät auf eine leicht zugängliche, ebene und trockene Fläche.
- Halten Sie das Gerät und alle Zubehörteile von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht fallen zu lassen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie es nicht mehr, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice. Die Zahnseidenspitze muss ersetzt werden, auch wenn keine Beschädigung sichtbar ist.
- Das Gerät darf nur mit kaltem oder warmen Wasser (unter 40 °C), verdünnter Ordo-Mundspülung oder anderen vom Zahnarzt empfohlenen Lösungen verwendet werden. Verwenden Sie keine reine Mundspülung mit dem Gerät, nur verdünnte Mundspülung ist erlaubt. Lassen Sie nach der Verwendung von verdünntem Mundwasser einen vollen Tank mit sauberem Wasser durch das Gerät laufen, um es zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Jod, keine Salzlösung und keine wasserunlöslichen konzentrierten ätherischen Öle in dem Gerät. Deren Verwendung kann die Leistung des Gerätes beeinträchtigen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in Wasser getaucht ist.
- Laden Sie das Gerät in aufrechter Position und mit aufgesetztem Wassertank.
- Der Wassertank kann zwar in der Spülmaschine gereinigt werden, aber andere Teile des Gerätes dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch, um Kratzer auf dem Gehäuse des Geräts zu vermeiden.
- Das Gerät sollte nur mit sauberem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, leeren Sie den Wassertank, reinigen und trocknen Sie alle Teile und lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort.

- Utilisez uniquement le câble USB fourni avec l'appareil. Ne connectez pas le câble USB à d'autres appareils, car cela peut entraîner des dommages à l'appareil.

Français

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

Données techniques

Numéro modèle : HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Entrée : DC 5V, 2.5W

Classe de protection : III

Indice de protection : IPX7

Dimensions, sans embout de soie installé (LxlxH) : 7,4 x 9,5 x 23,1 cm

Dimensions, avec l'embout de soie Premium Clean installé (LxlxH) : 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Batterie rechargeable : lithium-ion, 3.7V, 1500mAh

Temps de charge : six heures

Les températures de charge et de fonctionnement entre : 5°C entre 40°C

Vie de batterie : 30 jours/ plein de charge (à 2 minutes d'utilisation par jour).

Capacité du réservoir d'eau: 260 ml, offrant 55 secondes d'utilisation.

Munition: désactivation après 2 minutes d'utilisation.

Garantie

Cette produit est couvert par une garantie de deux ans. L'étendue de la garantie sur ce produit est limitée aux défauts techniques causés par des processus de production défectueux. En cas où vous voulez réclamer la garantie, veuillez vous assurez de contacter notre équipe de service client pour les instructions. Pour plus d'information, veuillez visitez ordolife.com/warranty

Garantie de remboursement de 60 jours

Satisfaction garantie - si vous n'aimez pas votre hydropulseur dans les 60 jours, nous vous rembourserons. Pour plus d'informations sur notre garantie, veuillez visiter ordolife.com/guarantee

Service Client

Pour plus d'informations sur les produits et services d'Ordo, veuillez visiter ordolife.com

Si l'appareil est amblié, défectueux, qui a besoin d'être réparé ou vous demandez l'assistance, veuillez contactez notre groupe de service client :

E-mail : hello@ordolife.com

Support : ordolife.com/help

Notre group sont toujours heureux d'aider.

Recyclage et élimination

Chez Ordo, nous sommes toujours à la recherche de solutions pour réduire les emballages et les matériaux de produits qui ne peuvent pas être recyclés efficacement. Nous demandons à chaque membre de la famille Ordo de nous aider en recyclant de manière responsable.

Pour plus d'informations, veuillez visiter ordolife.com/recycling

Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un site de collecte officiel pour le recyclage et l'élimination appropriée.

Ce produit contient une batterie au lithium- ion rechargeable intégrée. La batterie doit être éliminée uniquement par un professionnel qualifié lorsque l'appareil est supprimé.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Utilisation prévue

Le jet dentaire est conçu exclusivement pour le nettoyage des dents et des gencives. Il est seulement destiné à un usage privé et n'est pas adapté à des fins commerciales. Utilisez seulement le jet dentaire comme décrit dans les instructions d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et pourrait causer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Le jet dentaire n'est pas un jeu d'enfant. Ordoclub Ltd n'engage pas sa responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Mises en garge générales

- Utilisez seulement des accessoires et consommables originaux Ordo. Cela inclut les embouts de fil dentaire et le câble USB.
- Cet appareil ne peut pas être réparé ou entretenu par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, arrêtez l'utilisation et contactez notre équipe de service client.
- Les réclamations de responsabilité et de garantie sont annulées en cas de réparations effectuées par l'utilisateur, de connexion incorrecte de l'appareil ou d'opération incorrecte.

Risque de choc électrique

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut mener à une électrocution.

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'énergie si sa tension de sortie correspond aux spécifications indiquées sur l'appareil.
- Connectez seulement l'appareil à une prise secteur facilement accessible de manière à pouvoir le débrancher rapidement en cas de survenance d'un incident.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles, comme des fissures, des cassures ou des déformations. Vérifier l'appareil pour les dommages de temps en temps.
- N'utilisez pas le câble USB s'il présente des dommages visibles ou si le cordon principal ou le connecteur USB est défectueux. Vérifier le câble USB pour les dommages de temps en temps. Le câble USB ne peut pas être réparé s'il est endommagé. En cas d'endommagement, le câble USB doit être éliminé et remplacé.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être chargé à une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- N'immergez pas le câble USB dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne touchez jamais les connecteurs USB ni le port USB-C avec des mains humides.
- Assurez-vous que l'ensemble de l'appareil et l'entrée USB-C soient complètement secs avant de charger l'appareil.
- Ne chargez l'appareil que dans des pièces situées à l'intérieur.
- Ne chargez jamais l'appareil de telle sorte qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un évier.
- N'essayez jamais de saisir l'appareil s'il est tombé dans l'eau pendant la charge. Dans un tel cas, déconnectez immédiatement le câble USB, s'il est sûr de le faire.
- Ne chargez l'appareil qu'avec un câble USB Ordo original, dont l'un est joint au produit.
- Déconnectez le câble USB lorsque vous ne chargez pas l'appareil, avant de nettoyer l'appareil ou en cas de panne.
- Ne débranchez jamais le câble USB en tirant sur le cordon principal, utilisez plutôt le boîtier en plastique du connecteur USB.
- Assurez-vous que le cache d'entrée USB-C sur l'appareil est bien fermé lorsque l'appareil n'est pas en charge.
- N'utilisez jamais le câble USB comme une sangle de transport.
- Ne pliez pas le câble USB et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans les connecteurs USB ni dans aucune ouverture de l'appareil.

L'information de sécurité pour la batterie

Une manipulation incorrecte des batteries rechargeables peut entraîner une explosion. Les liquides qui fuient d'une batterie rechargeable peuvent provoquer des brûlures chimiques.

- N'utilisez que la batterie rechargeable fournie avec l'appareil.
- Ne jamais court-circuiter, surcharger ou inverser la charge des batteries rechargeables.
- Ne jamais ouvrir, démonter ou endommager les batteries rechargeables.
- Ne jamais jeter les batteries rechargeables dans le feu.
- Ne jamais exposer les piles rechargeables à des températures supérieures ou aux rayons directs du soleil.
- Si l'appareil devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur, libère du gaz ou de la fumée, ou si le processus de charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger l'appareil, et contactez notre équipe de service client.
- Si la batterie rechargeable est endommagée ou fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. Dans le cas où cela se produit, lavez les régions touchées avec beaucoup d'eau propre et consultez une assistance médicale.

Danger pour les enfants, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées.

Par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que celles qui manquent d'expérience et de connaissances (comme les enfants plus âgés).

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, et celles qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les risques associés.
- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par les enfants
- Gardez les enfants de moins de 8 ans loin de l'appareil et de tous ses accessoires.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- N'autorisez pas les enfants à jouer avec l'appareil ou l'un de ses accessoires.

Risque de blessure.

Manipuler ou utiliser l'appareil de manière incorrecte peut entraîner des blessures.

- Ne dirigez jamais le jet d'eau sous la langue, dans la gorge, les yeux, les oreilles, le nez ou d'autres zones délicates. L'appareil produit des pressions qui peuvent causer des dommages dans ces zones.
- Retirez tout bijou buccal avant d'utiliser l'appareil.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, vous pouvez ressentir une gêne modérée ou des saignements, ceci est normal et cela disparaîtra généralement après une semaine d'utilisation quotidienne. Essayez d'utiliser un réglage de pression plus bas jusqu'à ce que

vous vous habituez davantage à l'appareil.

- Ne pressez pas fortement l'embout de soie dentaire sur les gencives ou les dents.
- Si vous avez des problèmes buccaux, consultez votre dentiste avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous devez subir une intervention chirurgicale buccale ou si vous avez subi une intervention chirurgicale buccale au cours des trois derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre dentiste ou médecin si vous ressentez : des saignements excessifs après utilisation, des saignements qui persistent au-delà d'une semaine d'utilisation, ou des douleurs excessives ou prolongées.
- Cessez d'utiliser et remplacez l'embout de soie dentaire s'il est usé ou endommagé, afin d'éviter les blessures dans la bouche et la région dentaire. Nous recommandons de remplacer les embouts de fil dentaire tous les 6 mois, ou plus tôt en cas d'usure apparente.
- N'utilisez pas l'appareil sans embout de fil dentaire installé.
- Disposez le câble USB de manière à ce qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.

Risque de dommage.

Une manipulation incorrecte de l'appareil peut l'endommager.

- Placez l'appareil sur une surface facilement accessible, plane et sèche.
- Gardez l'appareil et tous ses accessoires éloignés des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Faites attention à ne pas faire tomber l'appareil. Si cela se produit, cessez de l'utiliser ; au lieu de cela, contactez notre service client. L'embout de soie dentaire doit être remplacé, même s'il n'y a aucun dommage visible.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau froide ou tiède (en dessous de 40 °C), de la solution buccale diluée Ordo, ou d'autres solutions recommandées par des professionnels dentaires. N'utilisez pas de solution buccale pure avec l'appareil, seule une solution buccale diluée est autorisée. Après avoir utilisé une solution buccale diluée, faites passer une cuve complète d'eau propre dans l'appareil pour le nettoyer.
- N'utilisez pas d'iode, de solution saline ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans l'appareil. L'utilisation de ces substances peut réduire les performances de l'appareil et raccourcir sa durée de vie.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est immergé dans l'eau.
- Chargez l'appareil en position verticale et avec la cuve à eau attachée.
- Bien que la cuve à eau puisse être nettoyée en toute sécurité au lave-vaisselle, ne nettoyez aucune autre partie de l'appareil au lave-vaisselle.
- Pour éviter de rayer le corps principal de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage.
- L'appareil ne doit être nettoyé qu'à l'eau propre. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou à base de solvants.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz la cuve à eau, nettoyez et séchez toutes les parties, et rangez-les dans un endroit frais et sec.
- N'utilisez pas le câble USB avec un autre appareil, car cela peut causer des dommages.

Español

Lea todas las instrucciones de uso detalladamente antes del primer uso y guárdelas para futuras referencias.

Datos técnicos

Número de modelo: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Entrada: CC 5 V, 2,5 W

Clase de protección: III

Clasificación IP: IPX7

Dimensiones, si punta de irrigación instalada (AxHxA): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm

Dimensiones, con punta de irrigación Premium Clean instalada (AxHxA): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Batería recargable: iones de litio, 3,7 V, 1500 mAh

Tiempo de carga: 6 horas

Temperatura de carga y funcionamiento entre: 5 °C y 40 °C

Duración de la batería: 30 días/carga completa (con 2 minutos de uso por día).

Capacidad del tanque de agua: 260 ml, proporcionando 55 segundos de uso.

Temporizador: desactivación después de 2 minutos de funcionamiento.

Garantía

Este producto tiene una garantía de 2 años. El alcance de la garantía de este producto se limita a defectos técnicos causados por procesos de producción defectuosos. Si quiere reclamar la garantía, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para recibir instrucciones. Para más información visite ordolife.com/warranty

Garantía de devolución de dinero de 60 días

Satisfacción garantizada, si no le gusta su irrigador dental dentro de los primeros 60 días, le reembolsamos su dinero. Para más información sobre nuestra garantía, visite ordolife.com/guarantee

Atención al cliente

Para más información sobre productos y servicios Ordo, visite ordolife.com

Si el dispositivo está dañado, es defectuoso, necesita una reparación o requiere asistencia contacte con nuestro equipo de atención al cliente:

Correo electrónico: hello@ordolife.com

Soporte: ordolife.com/help

Nuestro equipo estará encantado de ayudarle.

Reciclaje y eliminación

En Ordo siempre buscamos soluciones para reducir los materiales de embalaje y productos que no se pueden reciclar de forma eficaz. Pedimos a todos los miembros de la familia Ordo que nos ayuden a reciclar con responsabilidad.

Para más información, visite ordolife.com/recycling

No elimine el producto con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida oficial para su apropiado reciclaje y eliminación.

Este producto contiene una batería recargable de iones de litio incorporada. Solo un profesional cualificado puede retirar la batería cuando se deseché el aparato.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Uso previsto

El irrigador de agua está diseñado exclusivamente para limpiar dientes y encías. Está previsto solo para uso privado y no es adecuado para propósitos comerciales. Utilice el irrigador de agua solo como se describe en las instrucciones de funcionamiento. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. El irrigador de agua no es un juguete para niños. Ordoclub Ltd. no acepta ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Advertencias generales

- Utilice solo accesorios y consumibles originales de Ordo. Lo que incluye las puntas de irrigación y el cable USB.
- Este dispositivo no puede ser reparado por el usuario. Si el dispositivo está estropeado no lo use y contacte con nuestro equipo de atención al cliente.
- Los derechos de responsabilidad y garantía quedan exentos en caso de reparaciones realizadas por el usuario, conexión incorrecta del dispositivo o utilización incorrecta.

Riesgo de descarga eléctrica

Una instalación eléctrica defectuosa o un voltaje excesivo puede provocar una descarga eléctrica.

- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación solo si el voltaje de salida corresponde a las especificaciones del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a un enchufe de fácil acceso para que pueda desconectarlo rápidamente de la fuente de alimentación en caso de fallo.
- No utilice el dispositivo si tiene daños visibles, como golpes, roturas o deformaciones. De vez en cuando compruebe que el dispositivo no tiene daños.
- No utilice el cable USB si tiene daños visibles o si el cable principal o el conector USB están defectuosos. Compruebe de vez en cuando si el cable USB está en mal estado. El cable USB no puede ser reparado si está dañado. En caso de daños, el cable USB debe ser eliminado y reemplazado.
- No desmonte ni modifique el dispositivo.
- El dispositivo no debe cargarse con un temporizador externo o con un sistema de telecontrol independiente.
- No sumerja el cable USB en agua u otros líquidos.
- No toque los conectores USB o el puerto USB-C con las manos húmedas.
- Asegúrese de que el dispositivo y la entrada USB-C están completamente secos antes de cargar el dispositivo.
- Cargue el dispositivo solo en habitaciones interiores.
- Nunca cargue el dispositivo de forma que haya riesgo de que caiga en una bañera o lavabo.
- No intente coger el dispositivo si ha caído al agua mientras se está cargando. En ese caso, desconecte de inmediato el cable USB, si es seguro hacerlo.
- Cargue el dispositivo solo con un cable USB original de Ordo, uno de los cuales se incluye con el producto.
- Desconecte el cable USB cuando no esté cargando el dispositivo, antes de limpiar el dispositivo o en caso de avería.
- No desconecte nunca el cable USB tirando del cable principal, en su lugar utilice la carcasa de plástico del conector USB.
- Asegúrese de que la cubierta de entrada USB-C del dispositivo esté bien cerrada cuando el dispositivo no se esté cargando.
- Nunca utilice el cable USB como una correa de carga.
- No doble ni coloque sobre bordes afilados el cable USB.

- No introduzca objetos extraños en ningún conector USB ni en ninguna otra abertura del dispositivo.

Información de seguridad de la batería

Un uso inadecuado de las baterías recargables puede causar una explosión. El líquido que se escapa de la batería recargable puede producir quemaduras químicas.

- Utilice solo la batería recargable proporcionada con el dispositivo.
- Nunca cortocircuite, sobrecargue o invierta la carga de las baterías recargables.
- Nunca abra, desmonte ni dañe las baterías recargables.
- No tire las baterías recargables al fuego.
- Nunca exponga las baterías recargables a excesivo calor o luz directa.
- Si el dispositivo se calienta en exceso, emite olor, cambia de color, libera gas o humo, o si el proceso de carga lleva más de lo normal, deje de utilizarlo y de cargarlo y contacte con nuestro equipo de atención al cliente.
- Si la batería recargable está dañada o tiene fugas, evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. Si esto sucediera, lave inmediatamente con abundante agua las zonas afectas y busque ayuda médica.

Peligro para niños y personas con discapacidad física, sensorial o mental

por ejemplo, personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas y aquellas con falta de experiencia y conocimiento (por ejemplo, niños mayores).

- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas y personas que carezcan de experiencia y conocimientos si son supervisados o han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y han comprendido los riesgos asociados.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
- Mantener a niños menores de 8 años alejados del dispositivo y de todos sus accesorios.
- No deje a los niños desatendidos mientras usan el dispositivo.
- No deje que los niños jueguen con el dispositivo o ninguno de sus accesorios.

Riesgo de lesiones

El manejo o uso inadecuado del dispositivo puede provocar lesiones.

- No dirija el chorro de agua debajo de la lengua, hacia la garganta, los ojos, los oídos, la nariz u otras zonas delicadas. El dispositivo produce presiones que pueden causar daños en estas zonas.
- Retire cualquier joya que tenga en la boca antes de utilizar el dispositivo.
- Cuando utilice el dispositivo por primera vez, puede experimentar una moderada molestia o sangrado, es normal y normalmente para después de utilizarlo diariamente durante una semana. Pruebe a utilizar una presión más baja hasta que esté más acostumbrado al dispositivo.
- No presione con fuerza la punta de irrigación en encías o dientes.
- Si tiene alguna afección bucal, consulte con su dentista antes de utilizar el dispositivo.
- Si va a someterse a una cirugía bucal o se ha sometido a una en los últimos tres meses, consulte a su dentista antes de utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o en la boca.
- Deje de usar el dispositivo y busque consejo de su dentista o médico si experimenta: sangrado excesivo después de usarlo, sangrado que persiste más allá de una semana de uso o malestar o dolor excesivo o prolongado.
- Deje de usarlo y reemplace la punta de irrigación si se desgasta o daña, para evitar lesiones en la boca y el área de los dientes. Recomendamos reemplazar las puntas de irrigación cada 6 meses, o antes si aparecen signos de desgaste.
- No utilice el dispositivo sin una punta de irrigación instalada.
- Coloque el cable USB de manera que no represente un peligro de tropiezo.
- No utilice el dispositivo donde se estén utilizando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.

Riesgo de daños

Un uso inadecuado del dispositivo puede dañarlo.

- Coloque el dispositivo en una superficie de fácil acceso, a nivel y seca.
- Mantenga el dispositivo y todos sus accesorios lejos de superficies calientes o llamas abiertas.
- Tenga cuidado de no dejar caer el dispositivo. Si esto sucede, no lo vuelva a utilizar; en su lugar comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente. La punta de irrigación debe reemplazarse, aunque no se observen daños.
- El dispositivo solo debe usarse con agua fría o tibia (por debajo de 40 °C), enjuague bucal Ordo diluido u otras soluciones recomendadas por un profesional dental. No utilice enjuague bucal puro con el dispositivo, solo se permite enjuague bucal diluido. Después de usar enjuague bucal diluido pase un tanque completo de agua por el dispositivo para limpiarlo.
- No utilice yodo, solución salina o aceites esenciales concentrados insolubles en agua en el dispositivo. Su uso puede reducir el rendimiento del dispositivo y reducir su vida útil.
- No utilice el dispositivo mientras este inmerso en agua.
- Cargue el dispositivo en posición vertical y con el tanque de agua conectado.
- Aunque el tanque de agua se puede limpiar en el lavavajillas, el resto de partes no se pueden limpiar en el lavavajillas.

- Para evitar rayar el cuerpo principal del dispositivo, utilice un paño suave y húmedo para limpiarlo.
- El dispositivo solo se puede limpiar con agua limpia. No utilice productos de limpieza abrasivos o con disolvente.
- Si no va a usar el dispositivo durante mucho tiempo, retire el agua del tanque, limpie y seque todas las partes y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- No utilice el cable USB con ningún otro dispositivo, ya que esto puede causar daños.

Nederlands

Lees alle gebruiksinstructies zorgvuldig voor het eerste gebruik en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Technische gegevens

Modelnummer: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Input: DC 5V, 2.5W

Beschermingsklasse: III

IP-waarde: IPX7

Afmetingen, zonder geïnstalleerde flostip (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm

Afmetingen, met Premium Clean flostip geïnstalleerd (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Oplaadbare batterij: lithium-ion, 3,7V, 1500mAh

Oplaadtijd: 6 uur

Oplaad- en gebruikstemperatuur tussen: 5°C en 40°C

Levensduur batterij: 30 dagen/volledig opgeladen (bij 2 minuten gebruik per dag).

Inhoud waterreservoir: 260 ml, goed voor 55 seconden gebruik.

Timer: deactivering na 2 minuten gebruik.

Garantie

Voor dit product geldt een garantie van 2 jaar. De omvang van de garantie op dit product is beperkt tot technische defecten veroorzaakt door foutieve productieprocessen. Mocht je aanspraak willen maken op garantie, neem dan contact op met onze klantenservice voor instructies. Ga voor meer informatie naar ordolife.com/warranty

60 dagen geld-terug-garantie

Tevredenheid gegarandeerd - als je binnen 60 dagen niet van je waterflosser houdt, krijg je je geld terug. Ga voor meer informatie over onze garantie naar ordolife.com/guarantee

Klantenservice

Ga voor meer informatie over de producten en diensten van Ordo naar ordolife.com

Als het apparaat beschadigd of defect is, gerepareerd moet worden of als je hulp nodig hebt, neem dan contact op met onze klantenservice:

E-mail: hello@ordolife.com

Ondersteuning: ordolife.com/help

Ons team helpt je graag verder.

Recycling & verwijdering

Bij Ordo zijn we altijd op zoek naar oplossingen om verpakkingen en productmaterialen die niet effectief kunnen worden gerecycled, te verminderen. We vragen ieder lid van de Ordo-familie om ons te helpen door verantwoord te recyclen.

Ga voor meer informatie naar ordolife.com/recycling

Gooi het product aan het einde van de levensduur niet weg bij het normale huishoudelijke afval. Breng het naar een officieel inzamelpunt voor recycling en correcte verwijdering.

Dit product bevat een ingebouwde, oplaadbare lithium-ionbatterij. De batterij mag alleen worden verwijderd door een gekwalificeerde professional wanneer het apparaat wordt weggegooid.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

Beoogd gebruik

De waterflosser is uitsluitend ontworpen voor het reinigen van tanden en tandvlees. Het is alleen bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden. Gebruik de waterflosser alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. De waterflosser is geen kinderspeelgoed. Ordoclub Ltd aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

Algemene waarschuwingen

- Gebruik alleen originele Ordo accessoires en verbruiksartikelen. Dit geldt ook voor de flostips en de USB-kabel.
- Dit apparaat kan niet worden onderhouden of gerepareerd door de gebruiker. Als

het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer en neem contact op met onze klantenservice.

- Aansprakelijkheid en garantieclaims worden afgewezen in geval van reparaties door de gebruiker, onjuiste aansluiting van het apparaat of onjuist gebruik.

Risico op elektrische schokken

Een defecte elektrische installatie of een te hoge netspanning kan leiden tot een elektrische schok.

- Sluit het apparaat alleen aan op een voedingsbron waarvan de uitgangsspanning overeenkomt met de specificatie op het apparaat.
- Sluit het apparaat alleen aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact, zodat je het in geval van een storing snel van de stroombron kunt loskoppelen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare schade vertoont, zoals barsten, breuken of vervormingen. Controleer het apparaat van tijd tot tijd op beschadigingen.
- Gebruik de USB-kabel niet als deze zichtbare schade vertoont of als het netsnoer of de USB-connector defect is. Controleer de USB-kabel regelmatig op beschadigingen. De USB-kabel kan niet worden gerepareerd als hij beschadigd is. In geval van schade moet de USB-kabel worden weggegooid en vervangen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
- Het apparaat mag niet worden opgeladen met een externe timer of met een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dompel de USB-kabel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de USB-connectoren of USB-C poort nooit aan met vochtige handen.
- Zorg ervoor dat het hele apparaat en de USB-C ingang volledig droog zijn voordat je het apparaat oplaadt.
- Laad het apparaat alleen op in ruimtes binnenshuis.
- Laad het apparaat nooit zodanig op dat het risico bestaat dat het in een badkuip of gootsteen valt.
- Probeer het apparaat nooit vast te pakken als het tijdens het opladen in het water is gevallen. Koppel in zo'n geval onmiddellijk de USB-kabel los, als dat veilig kan.
- Laad het apparaat alleen op met een originele Ordo USB-kabel, waarvan er één bij het product is geleverd.
- Koppel de USB-kabel los als je het apparaat niet oplaadt, voordat je het apparaat schoonmaakt of in geval van een storing.
- Ontkoppel de USB-kabel nooit door aan het hoofdsnoer te trekken, maar gebruik de plastic behuizing van de USB-connector.
- Zorg ervoor dat de klep van de USB-C ingang op het apparaat goed gesloten is wanneer het apparaat niet wordt opgeladen.
- Gebruik de USB-kabel nooit als draagriem.
- Knik de USB-kabel niet en leg hem niet over scherpe randen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de USB-aansluitingen of openingen van het apparaat.

Veiligheidsinformatie voor batterijen

Onjuiste behandeling van oplaadbare batterijen kan een explosie veroorzaken. Vloeistof die uit de oplaadbare batterij lekt, kan chemische brandwonden veroorzaken.

- Gebruik alleen de oplaadbare batterij die bij het apparaat is geleverd.
- Oplaadbare batterijen nooit kortsluiten, overladen of omgekeerd opladen.
- Oplaadbare batterijen nooit openen, uit elkaar halen of beschadigen.
- Gooi oplaadbare batterijen nooit in het vuur.
- Stel oplaadbare batterijen nooit bloot aan overmatige hitte of direct zonlicht.
- Als het apparaat ongewoon heet wordt, een geur verspreidt, van kleur verandert, gas of rook uitstoot of als het opladen langer duurt dan normaal, stop dan met het gebruiken en opladen van het apparaat en neem contact op met onze klantenservice.
- Als de oplaadbare batterij beschadigd is of lekt, vermijd dan contact met huid, ogen of slijmvliezen. Als dit toch gebeurt, spoel de getroffen gebieden dan onmiddellijk met veel schoon water en zoek medische hulp.

Gevaar voor kinderen, personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten

bijv. gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en personen met gebrek aan ervaring en kennis (bijv. oudere kinderen).

- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten en personen zonder ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig gebruikt kan worden en de risico's hebben begrepen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en alle accessoires.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter wanneer ze het apparaat gebruiken.
- Laat kinderen niet spelen met het apparaat of de accessoires.

Risico op letsel

Het verkeerd hanteren of gebruiken van het apparaat kan letsel veroorzaken.

- Richt de waterstraal nooit onder de tong, in de keel, ogen, oren, neus of andere gevoelige plekken. Het apparaat produceert druk die schade kan veroorzaken in deze gebieden.
- Verwijder alle orale sieraden voordat je het apparaat gebruikt.
- Wanneer je het apparaat voor het eerst gebruikt, kun je een licht ongemak of bloeding

- ervaren, dit is normaal en gaat meestal over na een week dagelijks gebruik. Probeer een lagere drukinstelling te gebruiken totdat je meer gewend bent aan het apparaat.
- Druk de flostip niet met kracht op het tandvlees of de tanden.
 - Als je last hebt van mondaandoeningen, raadpleeg dan je tandarts voordat je het apparaat gebruikt.
 - Als je een kaakoperatie moet ondergaan of in de afgelopen drie maanden een kaakoperatie hebt ondergaan, raadpleeg dan je tandarts voordat je het apparaat gebruikt.
 - Gebruik het apparaat niet als je een open wond op je tong of in je mond hebt.
 - Stop met het gebruik van het apparaat en vraag advies aan je tandarts of huisarts als je last hebt van: overmatig bloeden na gebruik, bloeden dat langer aanhoudt dan een week na gebruik, of overmatig of langdurig ongemak of pijn.
 - Stop het gebruik en vervang de flossdraadtip als deze versleten of beschadigd raakt, om letsel aan de mond en tanden te voorkomen. Wij raden aan om de flostips om de 6 maanden te vervangen of eerder als er tekenen van slijtage zijn.
 - Gebruik het apparaat niet zonder een flostip.
 - Leg de USB-kabel zo dat er niet over gestruikeld kan worden.
 - Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.

Risico op schade

Onjuiste behandeling van het apparaat kan het beschadigen.

- Plaats het apparaat op een gemakkelijk bereikbare, vlakke en droge ondergrond.
- Houd het apparaat en alle accessoires uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Laat het apparaat niet vallen. Als dit toch gebeurt, gebruik het dan niet meer, maar neem contact op met onze klantenservice. De flostip moet worden vervangen, zelfs als er geen schade zichtbaar is.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met koud of warm water (onder 40 °C), verdund Ordo mondwater of andere door tandartsen aanbevolen oplossingen. Gebruik geen puur mondwater met het apparaat, alleen verdund mondwater is toegestaan. Laat na gebruik van verdund mondwater een volle tank schoon water door het apparaat lopen om het te reinigen.
- Gebruik geen jodium, zoutoplossing of in water onoplosbare geconcentreerde essentiële oliën in het apparaat. Het gebruik hiervan kan de werking van het apparaat verminderen en de levensduur verkorten.
- Gebruik het apparaat niet als het in water is ondergedompeld.
- Laad het apparaat recht op met het waterreservoir bevestigd.
- Hoewel het waterreservoir veilig in de vaatwasser gereinigd kan worden, mag je geen enkel ander onderdeel van het apparaat in de vaatwasser reinigen.
- Gebruik voor het schoonmaken een zachte, vochtige doek om krassen op de behuizing van het apparaat te voorkomen.
- Het apparaat mag alleen met schoon water worden gereinigd. Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen.
- Als je het apparaat langere tijd niet gebruikt, leeg dan het waterreservoir, reinig en droog alle onderdelen en bewaar het op een koele en droge plaats.
- Gebruik de USB-kabel niet met een ander apparaat, want dit kan schade veroorzaken.

Norsk

Les alle bruksanvisninger nøye før første gangs bruk, og lagre dem for senere bruk.

Tekniske data

Modellnummer: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Inngang: DC 5V, 2.5W

Beskyttelsesklasse: III

IP-klassifisering: IPX7

Dimensjoner, uten montert tanntrådsspiss (BxDxH): 7.4 x 9.5 x 23.1 cm

Dimensjoner, med Premium Clean-tanntrådsspiss montert (BxDxH): 7.4 x 9.5 x 30.6 cm

Oppladbart batteri: litium-ion, 3.7V, 1500mAh

Ladetid: 6 timer

Lade- og driftstemperatur mellom: 5°C og 40°C

Batterilevetid: 30 dager/full lading (ved 2 minutters bruk per dag).

Vannbeholderkapasitet: 260ml, noe som gir 55 sekunders bruk.

Timer: deaktivering etter 2 minutters bruk.

Garanti

Dette produktet er dekket av en 2-års garanti. Omfanget av garantien på dette produktet er begrenset til tekniske feil som skyldes feil i produksjonsprosessen. Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du kontakte vår kundeservice for å få instruksjoner. Du finner mer informasjon på ordolife.com/warranty

60 dagers penger tilbake-garanti

Tilfredshetsgaranti - hvis du ikke blir fornøyd med vannflosseren innen 60 dager, får du pengene tilbake. Du finner mer informasjon om garantien vår på ordolife.com/guarantee

Kundeservice

For mer informasjon om Ordos produkter og tjenester, besøk ordolife.com

Hvis enheten er skadet, defekt, må repareres eller du trenger hjelp, kan du kontakte vår kundeservice:

E-post: hello@ordolife.com

Support: ordolife.com/help

Vårt team hjelper deg alltid gjerne.

Resirkulering og avhending

Hos Ordo er vi alltid på utkikk etter løsninger for å redusere mengden emballasje og produktmaterialer som ikke kan resirkuleres effektivt. Vi ber alle medlemmer av Ordo-familien om å hjelpe oss ved å resirkulere på en ansvarlig måte.

Du finner mer informasjon på ordolife.com/recycling

Ikke kast produktet sammen med vanlig husholdningsavfall etter endt levetid. Ta det med til et offisielt innsamlingssted for resirkulering og korrekt avhending.

Dette produktet inneholder et innebygd, oppladbart litium-ion-batteri. Batteriet må kun fjernes av en kvalifisert fagperson når apparatet kasseres.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

Tiltenkt bruk

Vanntanntørkeren er utelukkende beregnet på rengjøring av tenner og tannkjøtt. Den er kun beregnet for privat bruk og er ikke egnet for kommersielle formål. Bruk vannflosseren kun som beskrevet i bruksanvisningen. All annen bruk er ikke tillatt og kan føre til personskader eller materielle skader. Tanntømmeren er ikke et leketøy for barn. Ordoclub Ltd fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller skader som skyldes feil bruk.

Generelle advarsler

- Bruk kun originalt tilbehør og forbruksmateriell fra Ordo. Dette inkluderer tanntrådspissene og USB-kabelen.
- Denne enheten kan ikke vedlikeholdes eller repareres av brukeren. Hvis apparatet er skadet, må du slutte å bruke det og kontakte vår kundeservice.
- Ansvars- og garantikrav frarfaller i tilfelle reparasjoner utført av brukeren, feilaktig tilkobling av enheten eller feil bruk.

Fare for elektrisk støt

En feilaktig elektrisk installasjon eller for høy nettspenning kan føre til elektrisk støt.

- Koble bare enheten til en strømkilde hvis utgangsspenningen tilsvarer spesifikasjonene på enheten.
- Koble apparatet kun til en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at du raskt kan koble det fra strømkilden i tilfelle feil.
- Ikke bruk apparatet hvis det har synlige skader, f.eks. sprekker, brudd eller deformasjoner. Kontroller enheten for skader med jevne mellomrom.
- Ikke bruk USB-kabelen hvis den har synlige skader eller hvis hovedledningen eller USB-kontakten er defekt. Kontroller USB-kabelen for skader med jevne mellomrom. USB-kabelen kan ikke repareres hvis den er skadet. Hvis den er skadet, må USB-kabelen kastes og skiftes ut.
- Enheten må ikke demonteres eller modifiseres.
- Apparatet må ikke lades med en ekstern timer eller med et separat fjernkontrollsystem.
- USB-kabelen må ikke dyppes i vann eller andre væsker.
- Berør aldri USB-kontaktene eller USB-C-porten med fuktige hender.
- Sørg for at hele enheten og USB-C-inngangen er helt tørre før du lader enheten.
- Lad bare enheten i rom som befinner seg innendørs.
- Lad aldri enheten på en slik måte at det er fare for at den faller ned i badekaret eller vasken.
- Forsøk aldri å ta tak i enheten hvis den har falt i vann under lading. I slike tilfeller må du umiddelbart koble fra USB-kabelen hvis det er trygt å gjøre det.
- Lad bare enheten med en original Ordo USB-kabel, som følger med produktet.
- Koble fra USB-kabelen når du ikke lader enheten, før du rengjør enheten eller hvis det oppstår en feil.
- Trekk aldri ut USB-kabelen ved å trekke i hovedledningen, men bruk i stedet plasthylsen på USB-kontakten.
- Sørg for at dekselet til USB-C-inngangen på enheten er forsvarlig lukket når enheten ikke lades.
- Bruk aldri USB-kabelen som bærestropp.
- USB-kabelen må ikke knekkes eller legges over skarpe kanter.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i noen av USB-kontaktene eller åpningene på enheten.

Sikkerhetsinformasjon om batterier

Feil håndtering av oppladbare batterier kan føre til eksplosjon. Væske som lekker ut fra det oppladbare batteriet kan føre til kjemiske forbrenninger.

- Bruk kun det oppladbare batteriet som følger med enheten.
- Du må aldri kortslutte, overlade eller reversere oppladbare batterier.

- Du må aldri åpne, demontere eller skade oppladbare batterier.
- Kast aldri oppladbare batterier i ild.
- Utsett aldri oppladbare batterier for sterk varme eller direkte sollys.
- Hvis enheten blir uvanlig varm, avgir lukt, endrer farge, slipper ut gass eller røyk, eller hvis ladeprosessen tar lengre tid enn normalt, må du slutte å bruke og lade enheten og kontakte vår kundeservice.
- Hvis det oppladbare batteriet er skadet eller lekker, må du unngå kontakt med hud, øyne eller slimhinner. Hvis dette skulle skje, må du umiddelbart skylle de berørte områdene med rikelig med rent vann og oppsøke lege.

Fare for barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne

f.eks. bevegelseshemmede, eldre personer med nedsatt fysisk og psykisk funksjonsevne og personer som mangler erfaring og kunnskap (f.eks. eldre barn).

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne og personer som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og har forstått risikoen forbundet med dette.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn.
- Hold barn under 8 år borte fra apparatet og alt tilbehør.
- Ikke la barn være uten tilsyn mens de bruker apparatet.
- Ikke la barn leke med apparatet eller tilbehøret.

Fare for personskader

Feil håndtering eller bruk av apparatet kan føre til personskader.

- Før aldri vannstrålen under tungen, inn i halsen, øynene, ørene, nesen eller andre ømfintlige områder. Apparatet produserer trykk som kan forårsake skade på disse områdene.
- Fjern alle orale smykker før du bruker apparatet.
- Når du bruker apparatet første gang, kan du oppleve moderat ubehag eller blødning. Dette er normalt og vil vanligvis gå over etter en ukes daglig bruk. Prøv å bruke en lavere trykkinnstilling til du blir mer vant til apparatet.
- Ikke trykk tannrådspissen hardt mot tannkjøttet eller tennene.
- Hvis du har problemer med munnhulen, bør du rådføre deg med tannlegen før du bruker apparatet.
- Rådfør deg med tannlegen før du bruker apparatet hvis du skal gjennomgå en oral operasjon eller har gjennomgått en oral operasjon i løpet av de siste tre månedene.
- Ikke bruk apparatet hvis du har et åpent sår på tungen eller i munnen.
- Slutt å bruke enheten og kontakt tannlege eller lege hvis du opplever: kraftig blødning etter bruk, blødning som vedvarer etter en ukes bruk, eller kraftig eller langvarig ubehag eller smerte.
- Slutt å bruke og bytt ut tannrådspissen hvis den blir slitt eller skadet, for å unngå skader i munnen og på tennene. Vi anbefaler at du bytter ut tannrådspissen hver 6. måned eller tidligere hvis det er tegn på slitasje.
- Ikke bruk apparatet uten at det er montert en tannrådspiss.
- Legg USB-kabelen slik at den ikke utgjør en snublefare.
- Ikke bruk apparatet der det brukes aerosolprodukter (spray) eller der det gis oksygen.

Fare for skade

Feil håndtering av apparatet kan føre til skader.

- Plasser enheten på et lett tilgjengelig, plant og tørt underlag.
- Hold enheten og alt tilbehør unna varme overflater og åpen ild.
- Vær forsiktig så du ikke mister enheten. Hvis dette skulle skje, må du ikke bruke den mer, men ta kontakt med vår kundeservice. Tannrådspissen må skiftes ut selv om det ikke er synlige skader.
- Enheten skal kun brukes med kaldt eller varmt vann (under 40 °C), fortynnet Ordo munnvann eller andre løsninger som anbefales av tannleger. Ikke bruk rent munnvann sammen med apparatet, kun fortynnet munnvann er tillatt. Etter at du har brukt fortynnet munnvann, må du kjøre en full tank med rent vann gjennom apparatet for å rengjøre det.
- Ikke bruk jod, saltløsning eller konsentrerte eteriske oljer som ikke er oppløselige i vann, i apparatet. Bruk av disse kan redusere apparatets ytelse og vil forkorte apparatets levetid.
- Ikke bruk enheten mens den er nedsenket i vann.
- Lad enheten i oppreist stilling og med vanntanken påmontert.
- Selv om vanntanken kan rengjøres i oppvaskmaskin, må du ikke rengjøre andre deler av enheten i oppvaskmaskin.
- Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring for å unngå riper i apparatets hoveddel.
- Apparatet skal kun rengjøres med rent vann. Ikke bruk skure- eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- Hvis du ikke skal bruke enheten på lenge, må du tømme vanntanken, rengjøre og tørke alle deler og oppbevare den på et kjølig og tørt sted.
- Ikke bruk USB-kabelen sammen med andre enheter, da dette kan forårsake skade.

Svenska

Läs alla anvisningar noggrant före användning och behåll dem sedan för senare användning.

Tekniska specifikationer

Modellnummer: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Ingång: DC 5V, 2,5W

Skyddskategori: III

IP-kategori: IPX7

Mått, utan tandtrådsspetsfäste (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm

Mått, med installerad Premium Clean tandtrådsspets (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Uppladdningsbart batteri: litiumjon, 3,7V, 1500mAh

Laddningstid: 6 timmar

Laddnings- och drifttemperatur mellan: 5°C och 40°C

Batteritid: 30 dagar/full laddning (per dag, 2 minuters användning).

Vattentankens kapacitet: 260 ml, vilket gör att den kan användas inom 55 sekunder.

Timer: avaktivering efter 2 minuters drift.

Garanti

Denna artikel kommer med en garanti som gäller i två år. Denna garanti täcker endast problem som är tekniska till sin natur och som orsakats av tillverkningsfel i enheten. I händelse av att du skulle vilja lämna in ett krav under garantin, se till att kontakta vår kundtjänst så att de kan ge dig de nödvändiga kraven. Du kan få ytterligare information genom att besöka ordolife.com/warranty

60 dagars pengarna tillbaka-garanti

Nöjdhetsgaranti - Om du returnerar din interdentalrengörare inom de första sextio dagarna efter köpet och uppger att du är missnöjd med den, kommer vi att återbetala ditt köpesumma. Besök ordolife.com/guarantee för att lära dig mer om täckningen som tillhandahålls av vår garanti.

Kundservice

Besök webbplatsen ordolife.com för att lära dig mer om de produkter och tjänster som erbjuds av Ordo.

I händelse av att produkten är trasig, felaktig eller behöver repareras, eller om du behöver hjälp, vänligen kontakta vår kundtjänst:

E-post: hello@ordolife.com

Support: ordolife.com/help

Vårt team hjälper alltid gärna till.

Återvinning & kassering

Ordo letar ständigt efter nya sätt att minska mängden produktförpackningar och material som inte kan återvinnas på ett effektivt sätt. Vi ber alla i familjen Ordo om hjälp med att upprätthålla ett ansvarsfullt återvinningsprogram.

Besök ordolife.com/recycling för att få mer information.

När produkten har nått slutet av sin livslängd ska den inte slängas tillsammans med ditt vanliga soporna. Ta med den till en officiell insamlingsplats så att den kan återvinnas och kasseras på rätt sätt.

Denna artikel levereras med ett litiumjonbatteri som redan är installerat. När du blir av med batteriet bör det endast tas bort av en utbildad fackman som är kvalificerad att göra det.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Användningsområde

Det enda syftet med interdentalrengöring är att desinficera tänder och tandkött. Den är endast avsedd för personligt bruk och kan inte användas för kommersiella ändamål. Använd endast interdentaldesinfektionsmedlet enligt anvisningarna på förpackningen. All annan användning anses olaglig och kan leda till personskada eller skada på egendom. Interdentalrengöringen är inte tänkt som en lek. Ordoclub Ltd tar inget ansvar för skador eller skador orsakade av felaktig eller försumlig användning.

Allmänna varningar

- Använd endast autentiska Ordo-tillbehör och tillbehör. Dessutom medföljer tandtrådsspetsar och en USB-kabel.
- Denna enhet kan inte repareras eller repareras av användaren. Sluta använda enheten om den är skadad och kontakta kundtjänst.
- Ansvars- och garantianspråk blir ogiltiga i händelse av användarutförda reparationer, felaktig enhetsanslutning eller felaktig användning.

Risk för elektriska stötar

Felaktig elektrisk installation eller för hög nätspänning kan orsaka elektriska stötar.

- Anslut endast enheten till strömkällan om energin den avger matchar vad enheten kräver.
- Anslut enheten till ett uttag som är lätt att nå så att du snabbt kan bryta av den från strömkällan om något går fel.
- Använd inte enheten om den är skadad på något sätt som du kan se, till exempel om den har sprickor, sprickor eller bucklor. Kontrollera enheten för skador då och då.
- Använd inte USB-sladden om den är trasig eller om USB-kontakten eller huvudkabeln är

trasig. Kontrollera USB-sladden då och då för att se om den är trasig. Om USB-anslutningen bryts kan den inte åtgärdas. Om USB-sladden är trasig måste den slängas och bytas ut.

- Undvik att ta isär eller modifiera enheten.
- Du kan inte ladda enheten med en extern timer eller ett annat fjärrkontrollsystem.
- Lägg inte USB-sladden i vätskor som vatten.
- Rör inte vid USB-portarna eller USB-C-porten om dina händer är våta.
- Se till att både enheten och USB-C-porten är helt torra innan du laddar den.
- Ladda enheten endast inuti.
- Ladda aldrig enheten i ett handfat eller badrum där den kan falla in.
- Om prylen faller i vattnet under laddning, försök inte plocka upp den. I det här fallet, om det är säkert att göra det, ta bort USB-sladden omedelbart.
- Använd endast en original Ordo USB-sladd för att ladda enheten. En medföljer produkten.
- Koppla bort USB-sladden från enheten innan du rengör den, om den slutar fungera eller när du inte laddar den.
- Koppla aldrig ur USB-sladden från huvudkabeln; använd istället USB-kontaktens plasthölje.
- När gadgeten inte laddas, se till att USB-C-ingångsluckan är ordentligt stängd.
- Använd inte en USB-sladd som ett sätt att stretcha.
- Undvik att böja USB-kabeln eller placera den på vassa kanter.
- Undvik att föra in främmande föremål i USB-kontakterna eller enhetens öppningar.

Batterisäkerhetsinformation

Om du inte hanterar laddade batterier på rätt sätt kan de explodera. Om ett bärbart batteri läcker vätska kan det orsaka kemiska brännskador.

- Använd endast batteriet som medföljde objektet.
- Uppladdningsbara batterier får aldrig kortslutas, överladdas eller laddas baklänges.
- Öppna aldrig, ta isär eller skada ett batteri.
- Uppladdningsbara batterier får aldrig kastas in i eld.
- Placera aldrig uppladdningsbara batterier i starkt solljus eller för hög värme.
- Om enheten blir ovanligt varm, luktar roligt, ändrar färg, avger gas eller rök, eller tar längre tid än normalt att ladda, sluta använda och ladda den och ring vår kundtjänst.
- Om det uppladdningsbara batteriet är trasigt eller läcker, låt inte din hud, ögon eller slemhinnor komma i kontakt med det. Om detta händer, tvätta området med mycket rent vatten och gå genast till en läkare.

Fara för barn, personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder

E. g personer med partiella funktionsnedsättningar, äldre personer med mindre fysisk och mental förmåga och personer som inte har mycket erfarenhet eller kunskap, som äldre barn.

- Barn över 8 år och barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såväl som de som saknar erfarenhet och kunskap, är alla berättigade att använda apparaten förutsatt att de har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de är medvetna om de faror som är förknippade med att använda apparaten.
- Barn ska inte stå för städning och underhåll.
- Håll enheten och alla dess delar borta från barn under 8 år.
- Lämna inte barn ensamma med datorn medan de använder den.
- Låt inte barn leka med gadgeten eller någon av dess delar.

Risk för skada

Felaktig hantering eller användning av enheten kan leda till skada.

- Rikta aldrig vattenstrålen under tungan, svalget, ögonen, öronen, näsan eller andra känsliga områden. Enheten sätter press på dessa platser, vilket kan skada dem.
- Ta bort eventuell metall i munnen innan du använder enheten.
- När du använder enheten för första gången kan du känna lite smärta eller blöda lite. Detta är normalt, och efter en veckas daglig användning bör det försvinna. Använd enheten med mindre tryck först tills du vänjer dig vid den.
- Tryck inte tandtrådens spets mot ditt tandkött eller tänder.
- Innan du använder enheten bör du tala med din läkare om du har problem med dina tänder.
- Innan du använder enheten bör du prata med din tandläkare om du ska opereras i munhålan eller om du har opererats i munnen under de senaste tre månaderna.
- Använd inte enheten om du har ett öppet sår på tungan eller munnen.
- Sluta använda enheten och prata med din tandläkare eller läkare om du har mycket blödningar efter att du har använt den, om blödningen varar längre än en vecka, eller om det gör ont eller gör ont mycket eller under lång tid.
- Sluta använda enheten och byt ut tandtrådsspetsen om den är sliten eller trasig för att förhindra att mun och tänder skadas. Vi föreslår att du byter tandtrådsspetsarna var sjätte månad, eller tidigare om det finns tecken på slitage.
- Använd inte verktyget utan tandtrådsspetsen på plats.
- Placera USB-sladden så att den inte får någon att snubbla.
- Undvik att använda enheten där aerosolprodukter (sprayer) används eller där syre administreras.

Risk för skador

Felaktig hantering av enheten kan skada den.

- Placera enheten på en plan, torr yta som är lätt att nå.
- Placera inte enheten eller någon av dess delar nära heta ytor eller öppen eld.
- Se till att du inte tappar saken. Om detta fortsätter att hända, sluta använda det och

- kontakta vår kundtjänst. Även om du inte kan se några skador bör du byta tandtrådsspets.
- Du kan endast använda enheten med kallt eller varmt vatten (under 40 °C), utspätt Ordo munvatten eller andra lösningar som tandläkare föreslår. Rent munvatten kan inte användas med prylen. Endast munvatten som har späts ut kan användas. Efter att ha använt det utspädda munvatten kan du rengöra verktyget genom att köra det genom en burk med rent vatten.
 - Håll inte jod, koksaltlösning eller starka eteriska oljor som inte blandas med vatten i enheten. Deras användning kan skada hur bra prylen fungerar och förkorta hur länge den kan användas.
 - Undvik att använda enheten om den är nedsänkt i vatten.
 - Ladda enheten medan den står upp och fortfarande är ansluten till vattentanken.
 - Även om du enkelt kan rengöra vattentanken i diskmaskinen, bör du inte rengöra någon annan del av maskinen där.
 - Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra enheten så att du inte repar huvuddelen.
 - Det enda som kan användas för att rengöra saken är rent vatten. Använd inte rengöringsmedel som är grova eller gjorda med lösningsmedel.
 - Om du inte ska använda enheten under en längre tid, töm vattentanken, rengör och torka alla delar och ställ den på en sval och torr plats.
 - Anslut inte USB-kabeln till någon annan gadget eftersom det kan skada den.

Dansk

Læs venligst alle brugsanvisninger omhyggeligt før første brug og gem dem til fremtidig reference.

Teknisk data

Modelnummer: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB
Input: DC 5V, 2.5W
Beskyttelsesklasse: III
IP-klassificering: IPX7
Dimensioner, uden tandtrådsspids installeret (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm
Dimensioner, med Premium Clean tandtrådsspids installeret (BxDxH): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm
Genopladeligt batteri: lithium-ion, 3,7V, 1500mAh
Opladningstid: 6 timer
Opladnings- og driftstemperatur mellem: 5°C og 40°C
Batterilevetid: 30 dage/fuld opladning (ved 2 minutters brug pr. dag).
Vandbeholderkapacitet: 260 ml, hvilket giver 55 sekunders brug.
Timer: deaktivering efter 2 minutters drift.

Garanti

Dette produkt er dækket af en 2-års garanti. Omfanget af garantien på dette produkt er begrænset til tekniske defekter forårsaget af fejlagtige produktionsprocesser. I tilfælde af at du ønsker at kræve garanti, skal du sørge for at kontakte vores kundeserviceteam for instruktioner. For mere information, besøg ordolife.com/warranty

60-dages pengene-tilbage-garanti

Tilfredshed garanteret - hvis du ikke elsker din vandtråd inden for 60 dage, refunderer vi dig. Besøg ordolife.com/guarantee for mere information om vores garanti

Kunde service

Besøg ordolife.com for mere information om Ordos produkter og tjenester

Hvis enheden er beskadiget, defekt, trænger til reparation, eller du har brug for hjælp, bedes du kontakte vores kundeserviceteam:

Email: hello@ordolife.com
Support: ordolife.com/help

Vores team er altid glade for at hjælpe.

Genbrug og bortskaffelse

Hos Ordo leder vi altid efter løsninger til at reducere emballage og produktmaterialer, der ikke kan genbruges effektivt. Vi beder hvert medlem af Ordo-familien om at hjælpe os ved at genbruge ansvarligt.

For mere information, besøg venligst ordolife.com/recycling

Bortskaf ikke produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Indlever det til et officielt indsamlingssted for genbrug og korrekt bortskaffelse.

Dette produkt indeholder et indbygget lithium-ion genopladeligt batteri. Batteriet må kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet bortskaffes.

ADVARSLER og FORSIGTIGHEDSREGLER

Anvendelsesformål

Vandtråden er udelukkende designet til rensning af tænder og tandkød. Den er kun beregnet

til privat brug og er ikke egnet til kommercielle formål. Den er kun beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommercielle formål. Enhver anden brug anses for ukorrekt og kan resultere i personskade eller ejendomsskade. Vandtråden er ikke et barns legetøj. Ordoclub Ltd påtager sig intet ansvar for skader eller skader forårsaget af forkert eller forkert brug.

Generelle advarsler

- Brug kun originalt Ordo tilbehør og forbrugsstoffer. Dette inkluderer tandtrådsspidserne og USB-kabel.
- Denne enhed kan ikke serviceres eller repareres af brugeren. Hvis enheden er beskadiget, skal du stoppe med at bruge den og kontakte vores kundeserviceteam.
- Ansvars- og garantikrav frafaldes i tilfælde af reparationer udført af brugeren, forkert tilslutning af enheden eller forkert betjening.

Risiko for elektrisk stød

En defekt elektrisk installation eller for høj netspænding kan resultere i elektrisk stød.

- Tilslut kun enheden til en strømkilde, hvis dens udgangsspænding svarer til specifikationen på enheden.
- Tilslut kun enheden til en let tilgængelig stikkontakt, så du hurtigt kan koble den fra strømkilden i tilfælde af en fejl.
- Betjen ikke enheden, hvis den udviser synlige skader, f.eks. revner, brud eller deformationer. Kontroller enheden for skader fra tid til anden.
- Brug ikke USB-kablet, hvis det udviser synlige skader, eller hvis hovedledningen eller USB-stikket er defekt. Kontroller USB-kablet for skader fra tid til anden. USB-kablet kan ikke repareres, hvis det er beskadiget. I tilfælde af beskadigelse skal USB-kablet bortskaffes og udskiftes.
- Enheden må ikke skilles ad eller modificeres.
- Enheden må ikke oplades med en ekstern timer eller med et separat fjernstyringssystem.
- Nedsænk ikke USB-kablet i vand eller andre væsker.
- Rør aldrig ved USB-stikkene eller USB-C-porten med fugtige hænder.
- Sørg for, at hele enheden og USB-C-indgangen er helt tørre, før enheden oplades.
- Oplad kun enheden i rum placeret indendørs.
- Oplad aldrig enheden, så der er risiko for, at den falder ned i et badekar eller en vask.
- Forsøg aldrig at få fat i enheden, hvis den er faldet i vand under opladning. I sådanne tilfælde skal du straks frakoble USB-kablet, hvis det er sikkert at gøre det.
- Oplad kun enheden med et originalt Ordo USB-kabel, hvoraf det ene er vedlagt produktet.
- Tag USB-kablet ud, når du ikke oplader enheden, før du rengør enheden eller i tilfælde af fejl.
- Tag aldrig USB-kablet ud ved at trække i hovedledningen, brug i stedet USB-stikkets plastikhus.
- Sørg for, at USB-C-indgangsdækslet på enheden er forsvarligt lukket, når enheden ikke oplades.
- Brug aldrig USB-kablet som en bærerem.
- Bøj ikke USB-kablet, og læg det ikke over skarpe kanter.
- Indsæt ikke fremmedlegemer i nogen af USB-stikkene eller nogen åbninger på enheden.

Batterisikkerhedsoplysninger

Forkert håndtering af genopladelige batterier kan forårsage en eksplosion. Væske, der lækker fra det genopladelige batteri, kan føre til kemiske forbrændinger.

- Brug kun det genopladelige batteri, der følger med enheden.
- Kortslut aldrig, overoplad eller omvendt opladning af genopladelige batterier.
- Åbn, adskil eller beskadig aldrig genopladelige batterier.
- Smid aldrig genopladelige batterier i ild.
- Udsæt aldrig genopladelige batterier for kraftig varme eller direkte sollys.
- Hvis enheden bliver usædvanlig varm, udsender en lugt, ændrer farve, frigiver gas eller røg, eller hvis opladningsprocessen tager længere tid end normalt, skal du stoppe med at bruge og oplade enheden og kontakte vores kundeserviceteam.
- Hvis det genopladelige batteri er beskadiget eller lækker, undgå kontakt med hud, øjne eller slimhinder. I tilfælde af at dette sker, skal du straks skylle de berørte områder med rigeligt rent vand og søge lægehjælp.

Fare for børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner

f.eks. delvist handicappede, ældre med nedsatte fysiske og mentale kapaciteter og personer, der mangler erfaring og viden (f.eks. ældre børn).

- Enheden kan bruges af børn i alderen 8 år og derover, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og personer, der mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan man sikkert bruger enheden og har forstået risiciene. forbundet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Hold børn under 8 år væk fra enheden og alt dens tilbehør.
- Efterlad ikke børn uden opsyn, mens du bruger enheden.
- Lad ikke børn lege med enheden eller noget af dets tilbehør.

Risiko for skade

Forkert håndtering eller brug af enheden kan resultere i personskade.

- Ret aldrig vandstrålen under tungen, ind i halsen, øjnene, ørerne, næsen eller andre sarte områder. Enheden producerer tryk, der kan forårsage skade i disse områder.

- Fjern eventuelle orale smykker før brug af enheden.
- Når du bruger enheden første gang, kan du opleve moderat ubehag eller blødning, dette er normalt og vil normalt gå over efter en uges daglig brug. Prøv at bruge en lavere trykindstilling, indtil du bliver mere vant til enheden.
- Tryk ikke tandtrådsspidsen kraftigt på tandkødet eller tænderne.
- Hvis du har nogen orale lidelser, skal du kontakte din tandlæge, før du bruger enheden.
- Hvis du skal gennemgå en oral operation eller har gennemgået en oral operation inden for de sidste tre måneder, skal du kontakte din tandlæge, før du bruger enheden.
- Brug ikke enheden, hvis du har et åbent sår på tungen eller i munden.
- Stop med at bruge apparatet og søg råd hos din tandlæge eller læge, hvis du oplever: overdreven blødning efter brug, blødning, der varer ud over en uges brug, eller overdreven eller langvarig ubehag eller smerte.
- Stop brugen og udskift tandtrådsspidsen, hvis den bliver slidt eller beskadiget, for at forhindre skade på munden og tandområdet. Vi anbefaler at udskifte tandtrådsspidser hver 6. måned eller tidligere, hvis der opstår tegn på slid.
- Betjen ikke enheden uden en tandtrådsspids installeret.
- Læg USB-kablet, så det ikke udgør en snubelfare.
- Anvend ikke enheden, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der indgives ilt.

Risiko for skader

Forkert håndtering af enheden kan beskadige den.

- Placer enheden på en let tilgængelig, jævn og tør overflade.
- Hold enheden og alt dens tilbehør væk fra varme overflader og åben ild.
- Pas på ikke at tabe enheden. Hvis dette sker, skal du ikke bruge det mere; kontakt i stedet vores kundeserviceteam. Trådspidsen skal udskiftes, selvom der ikke er synlige skader.
- Enheden må kun bruges med koldt eller varmt vand (under 40 °C), fortyndet Ordo mundskyl eller andre tandlæge anbefalede opløsninger. Brug ikke ren mundskyl med apparatet, kun fortyndet mundskyl er tilladt. Efter brug af fortyndet mundskyl skal du køre en fuld tank med rent vand gennem enheden for at rense den.
- Brug ikke jod, saltopløsning eller vandopløselige koncentrerede æteriske olier i enheden. Brug af disse kan reducere enhedens ydeevne og vil forkorte enhedens levetid.
- Brug ikke enheden, mens den er nedsænket i vand.
- Oplad enheden i opretstående stilling og med vandbeholderen tilsluttet.
- Mens vandtanken er sikker at rengøre i en opvaskemaskine, må du ikke rengøre andre dele af enheden i en opvaskemaskine.
- For at undgå at ridse enhedens hoveddel skal du bruge en blød, fugtig klud til rengøring.
- Apparatet bør kun rengøres med rent vand. Brug ikke slibende eller opløsningsmiddelbaserede rengøringsmidler.
- Hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid, skal du tømme vandtanken, rengøre og tørre alle dele og opbevare på et køligt og tørt sted.
- Brug ikke USB-kablet med nogen anden enhed, da dette kan forårsage skade.

Polski

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje użytkowania i zachować je na przyszłość.

Dane techniczne

Numer modelu: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Moc wejściowa: DC 5V, 2.5W

Klasa ochrony: III

Stopień ochrony IP: IPX7

Wymiary, bez włożonej końcówki irygatora (SxDxW): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm

Wymiary, z końcówką do irygatora Premium Clean (SxDxW): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm

Akumulator: litowo-jonowy, 3,7 V, 1500 mAh

Czas ładowania: 6 godzin

Temperatura ładowania i działania między: 5°C a 40°C

Czas pracy baterii: 30 dni/w pełni naładowana (przy 2 minutach używania dziennie).

Pojemność zbiornika na wodę: 260 ml, czyli na 55 sekund użytkowania.

Czasomierz: dezaktywacja po 2 minutach działania.

Gwarancja

Ten produkt jest objęty 2-letnią gwarancją. Zakres gwarancji na ten produkt jest ograniczony do wad technicznych spowodowanych nieprawidłowymi procesami produkcyjnymi. W przypadku chęci ubiegania się o gwarancję prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania instrukcji. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę ordolife.com/warranty

60-dniowa gwarancja zwrotu pieniędzy

Satysfakcja gwarantowana – jeśli irygator do zębów nie spodoba Ci się w ciągu 60 dni, zwrócimy Ci pieniądze. Aby uzyskać więcej informacji na temat naszej gwarancji, odwiedź stronę ordolife.com/guarantee

Obsługa klienta

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktów i usług Ordo, odwiedź stronę ordolife.com

Jeśli urządzenie jest uszkodzone, wadliwe, potrzebuje naprawy lub potrzebujesz pomocy z czymś innym, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta:

E-mail: hello@ordolife.com

Wsparcie: ordolife.com/help

Nasz zespół z chęcią Ci pomoże.

Recykling i utylizacja

W Ordo zawsze szukamy rozwiązań, by zmniejszyć ilość opakowań i materiałów produktów, których nie można skutecznie poddać recyklingowi. Prosimy każdego członka rodziny Ordo o pomoc poprzez odpowiedzialny recykling.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę ordolife.com/recycling

Produktu nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu jego eksploatacji. Należy oddać go do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu i prawidłowej utylizacji.

Ten produkt zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy. Baterię może wyjąć wyłącznie wykwalifikowany specjalista podczas utylizacji urządzenia.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeznaczenie produktu

Irygator do zębów został stworzony wyłącznie w celu czyszczenia zębów i dziąseł. Jest przeznaczony do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych. Irygatora do zębów należy używać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie uważa się za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia. Irygator do zębów nie jest zabawką dla dzieci. Ordoclub Ltd nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody spowodowane niewłaściwym czy nieprawidłowym użytkowaniem.

Ostrzeżenia ogólne

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych Ordo. Dotyczy to również końcówek irygatora i kabla USB.
- Użytkownik nie powinien serwisować ani naprawiać urządzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta.
- Odpowiedzialność prawna i roszczenia gwarancyjne nie mają zastosowania w przypadku napraw wykonywanych przez użytkownika, nieprawidłowego podłączenia urządzenia lub nieprawidłowego użytkowania.

Ryzyko porażenia prądem

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Urządzenie można podłączać do źródła zasilania tylko wtedy, gdy napięcie wyjściowe jest zgodne ze specyfikacją podaną na urządzeniu.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazdek, aby w razie awarii szybko odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli są na nim widoczne uszkodzenia, np. pęknięcia, złamania lub odkształcenia. Od czasu do czasu należy sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń.
- Nie należy używać kabla USB, jeśli są na nim widoczne uszkodzenia lub jeśli główny przewód czy złącze USB są wadliwe. Od czasu do czasu należy sprawdzać kabel USB pod kątem uszkodzeń. Nie należy naprawiać uszkodzonego kabla USB. W przypadku uszkodzenia kabla USB należy zutylizować i zastąpić innym.
- Nie należy rozbierać ani modyfikować urządzenia.
- Urządzenia nie można ładować przy użyciu zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego systemu telekontroli.
- Kabla USB nie można zanurzać w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie należy dotykać złączy USB lub portu USB-C wilgotnymi rękami.
- Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia należy upewnić się, że całe urządzenie i wejście USB-C są zupełnie suche.
- Urządzenie należy ładować jedynie w pomieszczeniach wewnętrznych.
- Nie należy ładować urządzenia, jeśli jest ryzyko, że wpadnie do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie należy dotykać urządzenia, które wpadło do wody podczas ładowania. W takim wypadku należy natychmiast odłączyć kabel USB, jeśli to bezpieczne.
- Urządzenie należy ładować oryginalnym kablem USB Ordo, takim jak ten dołączony do produktu.
- Kabel USB należy odłączyć, gdy urządzenie się ładuje, przed czyszczeniem urządzenia lub w przypadku usterki.
- Nigdy nie należy odłączać kabla USB, ciągnąc za główny przewód. Zamiast tego użyj plastikowej obudowy złącza USB.
- Należy upewnić się, że pokrywa wejścia USB-C na urządzeniu jest bezpiecznie zamknięta, gdy urządzenie się nie ładuje.
- Kabla USB nie można używać do noszenia przedmiotu.

- Nie należy zginać kabla USB ani kłaść go na ostrych krawędziach.
- Nie można wkładać ciał obcych do żadnego ze złączy USB ani otworów w urządzeniu.

Informacje o bezpieczeństwie akumulatora

Nieprawidłowe użytkowanie akumulatorów może spowodować eksplozję. Wyciek płynu z akumulatora może spowodować oparzenia chemiczne.

- Należy używać jedynie akumulatora dołączonego do urządzenia.
- Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia, przeładowania lub odwrotnego ładowania akumulatorów.
- Nigdy nie należy otwierać, demontować ani uszkadzać akumulatorów.
- Nie można wrzucać akumulatorów do ognia.
- Nie należy wystawiać akumulatorów na nadmierne ciepło lub bezpośrednie światło słoneczne.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela zapach, zmienia kolor, wydziela gaz lub dym, lub jeśli proces ładowania trwa dłużej niż zwykle, należy zaprzestać używania i ładowania urządzenia oraz skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Jeśli akumulator jest uszkodzony lub coś z niego wycieka, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Jeśli dojdzie do kontaktu, należy natychmiast przemyć dotknięte obszary dużą ilością czystej wody i skontaktować się z lekarzem.

Niebezpieczeństwo dla dzieci, osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

np. osób częściowo niepełnosprawnych, osób starszych o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej oraz osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

- Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy mogą używać urządzenia, jeśli są przez kogoś nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i zrozumiały związane z tym ryzyko.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci w wieku 8 lat i młodsze nie powinny mieć dostępu do urządzenia ani jego akcesoriów.
- Dzieci korzystających z urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego akcesoriami.

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub korzystanie z niego może spowodować obrażenia.

- Nigdy nie należy kierować strumienia wody pod język, do gardła, oczu, uszu, nosa lub innych delikatnych miejsc. Urządzenie wytwarza ciśnienie, które może uszkodzić te obszary.
- Przed użyciem urządzenia należy wyjąć całą biżuterię z jamy ustnej.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia możesz doświadczyć umiarkowanego dyskomfortu lub krwawienia, co jest normalne i zwykle mija po tygodniu codziennego użytkowania. Zanim przyzwyczaisz się do urządzenia, możesz ustawić je na niższe ciśnienie.
- Nie przyciskaj końcówki irygatora do dziąseł ani zębów.
- Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek schorzenia jamy ustnej, przed użyciem urządzenia skontaktuj się z dentystą.
- Jeśli masz przejść operację jamy ustnej lub operacja jamy ustnej miała miejsce w ciągu ostatnich trzech miesięcy, przed użyciem urządzenia skonsultuj się z dentystą.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę na języku lub w jamie ustnej.
- W przypadku wystąpienia nadmiernego krwawienia po użyciu, krwawienia utrzymującego się dłużej niż tydzień po użyciu, nadmiernego lub długotrwałego dyskomfortu czy bólu, należy zaprzestać używania urządzenia i skonsultować się z dentystą lub lekarzem.
- Jeśli końcówka irygatora ulegnie zniszczeniu lub zużyciu, należy zaprzestać użytkowania i wymienić ją, aby uniknąć obrażeń w okolicach ust i zębów. Zalecamy wymianę końcówki irygatora co 6 miesięcy lub szybciej, jeśli pojawią się ślady zużycia.
- Nie należy używać urządzenia bez włożonej końcówki irygatora.
- Połóż kabel USB w taki sposób, by nie stwarzał ryzyka potknięcia.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie stosowane są produkty w aerozolu (spraye) lub gdzie podawany jest tlen.

Ryzyko zniszczenia

Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do uszkodzenia.

- Urządzenie należy trzymać na łatwo dostępnej, prostej i suchej powierzchni.
- Urządzenie i wszystkie jego akcesoria należy przechowywać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Uważaj, aby nie upuścić urządzenia. Jeśli do tego dojdzie, zaprzestań jego używania; zamiast tego skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta. Końcówka irygatora musi zostać wymieniona, nawet jeśli nie widać żadnych uszkodzeń.
- Urządzenia można używać wyłącznie z zimną lub ciepłą wodą (poniżej 40°C), rozcieńczonym płynem do płukania jamy ustnej Ordo lub innymi płynami zalecanymi przez dentystów. Nie należy używać czystego płynu do płukania jamy ustnej z urządzeniem, dozwolony jest tylko rozcieńczony płyn do płukania jamy ustnej. Po użyciu rozcieńczonego płynu do płukania jamy ustnej przepuść przez urządzenie pełny zbiornik czystej wody, aby je wyczyścić.
- W urządzeniu nie należy stosować jodu, roztworu soli ani nierozpuszczalnych w wodzie

- skoncentrowanych olejków eterycznych. Ich użycie może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia i zmniejszyć jego okres eksploatacji.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest zanurzone w wodzie.
 - Urządzenie należy ładować w pozycji stojącej z włożonym pojemnikiem na wodę.
 - Pojemnik na wodę można myć w zmywarce, jednak nie należy myć w niej żadnych innych części urządzenia.
 - Aby zapobiec zadrapaniom na obudowie urządzenia, do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereki.
 - Urządzenie należy czyścić jedynie czystą wodą. Nie używaj szorstkich produktów ani produktów na bazie rozpuszczalnika.
 - Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik na wodę, wyczyść i osusz wszystkie części oraz przechowuj je w chłodnym, suchym miejscu.
 - Nie należy używać kabla USB z innymi urządzeniami, ponieważ może spowodować to uszkodzenia.

Eesti keel

Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik kasutusjuhised ja salvestage need edaspidiseks kasutamiseks

Tehnilised andmed

Mudeli number: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Input: DC 5V, 2.5W

Kaitsekategooria: III

IP-kategooria: IPX7

Mõõtmed, ilma hambaniidi otsa paigalduseta (WxDxH): 7.4 x 9.5 x 23.1 cm

Mõõtmed, koos paigaldatud Premium Clean hambaniidi otsaga (WxDxH): 7.4 x 9.5 x 30.6 cm

Taaslaetav aku: lithium-ion, 3.7V, 1500mAh

Laadimisaeg: 6 tundi

Laadimis- ja töötemperatuur vahemikus: 5°C ja 40°C

Aku eluiga: 30 päeva/ täislaadimine (päevas, 2-minutilise kasutuse korra).

Veepaagi mahutavus: 260 ml, mis võimaldab seda 55 sekundi jooksul kasutada.

Taimer: deaktiveerimine pärast 2 minuti pikkust töötamist.

Garantii

Sellele tootele kehtib 2-aastane garantii. Selle toote garantii piirdub tehniliste puudustega, mis on põhjustatud tootmisvigadest. Juhul kui soovite nõuda garantiid, võtke juhistele saamiseks kindlasti ühendust meie klienditeenindusega. Lisateavet leiate aadressilt ordolife.com/warranty

60-päevane raha tagasi garantii

Rahulolu on garanteeritud - kui te ei ole 60 päeva jooksul õnnelik oma hambavahede puhastajaga, tagastame teile raha. Lisateavet meie garantii kohta leiate aadressilt ordolife.com/guarantee

Klienditeenindus

Lisateavet Ordo toodete ja teenuste kohta leiate aadressilt ordolife.com

Kui seade on kahjustatud, defektne või vajab remonti, või vajate abi teie, võtke palun ühendust meie klienditeenindusega:

Epost: hello@ordolife.com

Tugi: ordolife.com/help

Meie meeskond on alati hea meelega abiks.

Taaskasutus & kõrvaldamine

Ordo otsib alati lahendusi pakendite ja tootematerjalide, mida ei saa tõhusalt ringlusse võtta, hulga vähendamiseks. Palume igal Ordo pere liikmel aidata meid vastutustundliku taaskasutamisega.

Lisateavet leiate veebilehelt ordolife.com/recycling

Ärge visake toodet selle kasutaja lõppedes tavaliste olmejäätmete hulka. Viige see ringlussevõtuks ja nõuetekohaseks kõrvaldamiseks ametlikku kogumispunkti.

See toode sisaldab sisseehitatud liitium-ioon akut. Akut tohib selle kõrvaldamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist.

HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD

Kasutusotstarve

Hambavahede puhastaja on mõeldud ainult hammaste ja igemete puhastamiseks. See on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks ja ei sobi ärilisteks eesmärkideks. Kasutage hambavahede puhastajat ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Mistahes muu kasutust loetakse ebasobivaks, mis võib põhjustada isiklikke vigastusi või varalist kahju. Hambavahede puhastaja ei ole laste mänguasi. Ordoclub Ltd ei võta vastutust vigastuste või kahjustuste eest, mis on põhjustatud

ebaotstarbelisest või ebaõigest kasutamisest.

Üldised hoiatused

- Kasutage ainult Ordo originaaltarvikuid ja lisasid. See hõlmab ka hambaniidi otsikuid ja USB-kaablit.
- Seda seadet ei saa kasutaja ise hooldada ega parandada. Kui seade on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust meie klienditeenindusega.
- Vastutus ja garantiinõuded muutuvad kehtetuks kasutaja poolt teostatud remondi, seadme ebaõige ühendamise või ebaõige kasutamise korral.

Elektrilöögi oht

Vigane elektripaigaldis või liigne võrgupinge võib põhjustada elektrilöögi.

- Ühendage seade toiteallikaga ainult siis, kui selle väljundpinge vastab seadme spetsifikatsioonile.
- Ühendage seade ainult kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, et saaksite selle rikke korral kiiresti vooluallikast lahti ühendada.
- Ärge kasutage seadet, kui sellel esineb nähtavaid kahjustusi, nt pragusid, purunemisi või deformatsioone. Kontrollige seadet aeg-ajalt kahjustuste osas.
- Ärge kasutage USB-kaablit, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või kui põhijuhe või USB-pistik on defektne. Kontrollige aeg-ajalt USB-kaablit kahjustuste suhtes. USB-kaablit ei saa parandada, kui see on kahjustatud. Kahjustuse korral tuleb USB-kaabel hävitada ja asendada.
- Ärge võtke seadet lahti ega muutke selle kuju.
- Seadet ei tohi laadida välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge pange USB-kaablit vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge kunagi puudutage USB-pistikuid või USB-C-porti niiskete kätega.
- Enne seadme laadimist veenduge, et kogu seade ja USB-C sisend oleks täielikult kuivanud.
- Laadige seadet ainult siseruumides asuvates kohtades.
- Ärge kunagi laadige seadet siis, kui on oht, et see võib kukkuda vanni või valamusse.
- Ärge kunagi püüdke seadmest kinni võtta, kui see on laadimise ajal vette kukkunud. Sellisel juhul ühendage USB-kaabel kohe lahti, kui see on ohutu.
- Laadige seadet ainult Ordo originaal-USB-kaabliga, mille üks on tootega kaasas.
- Ühendage USB-kaabel lahti enne seadme puhastamist või rikke korral, või kui te seadet ei lae.
- Ärge kunagi tõmmake USB-kaablit lahti põhijuhtmetest, vaid kasutage selle asemel USB-pistiku plastikümbrist.
- Veenduge, et seadme USB-C sisendkate oleks kindlalt suletud, kui seadet ei laeta.
- Ärge kunagi kasutage USB-kaablit kanderaamina.
- Ärge painutage USB-kaablit ega asetage seda teravate servade peale.
- Ärge sisestage võõrkehasid USB-pistikutesse ega seadme mis tahes avadesse.

Aku ohutusteave

Laetavate patareide ebaõige käitlemine võib põhjustada plahvatust. Laetavast akust lekkinud vedelik võib põhjustada keemilisi põletusi.

- Kasutage ainult seadmega kaasasolevat akut.
- Ärge kunagi laske akusid minna lühisesse, ärge laadige neid üle, ja ärge pöördlaadige taaslaetavaid akusid.
- Ärge kunagi avage, võtke lahti ega kahjustage akusid.
- Ärge kunagi visake laetavaid akusid tulle.
- Ärge kunagi pange laetavaid akusid liigse kuumuse või otsese päikesevalguse kätte.
- Kui seade muutub ebatavaliselt kuumaks, eritab lõhna, muudab värvi, eritab gaasi või suitsu või kui laadimisprotsess võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage seadme kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust meie klienditeenindusega.
- Kui laetav aku on kahjustatud või lekib, vältige kokkupuudet naha, silmade või limaskestadega. Kui see juhtub, loputage kahjustatud piirkondi otsekohe rohke puhta veega ja pöörduge arsti poole.

Oht lastele, füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele

nt osalise puudega inimesed, eakad, kellel on vähenenud füüsilised ja vaimsed võimed, ning need, kellel puuduvad kogemused ja teadmised (nt vanemad lapsed).

- Seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, ning need, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid juhendatakse või neid on juhendatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja kui nad mõistavad sellega seotud riske.
- Lapsed ei tohi teostada puhastamist ja hooldust.
- Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest ja kõigist selle tarvikutest eemal.
- Ärge jätke lapsi seadme kasutamise ajal järelevalveta.
- Ärge lubage lastel mängida seadme või selle tarvikutega.

Vigastuse tekkimise oht

Seadme vale käsitlemine või kasutamine võib põhjustada vigastusi.

- Ärge kunagi suunake veejuga keele alla, kurku, silmadesse, kõrvadesse, nina või muudesse tundlikesse piirkondadesse. Seade tekitab survet, mis võib neid piirkondi kahjustada.
- Enne seadme kasutamist eemaldage kõik suuõhne ehted.
- Kui kasutate seadet esimest korda, võib tekkida kerge ebamugavustunne või verejooks. See on normaalne ja möödub tavaliselt pärast nädalast igapäevast kasutamist. Proovige

- kasutada seadet madalamal survel, kuni olete seadmega harjunud.
- Ärge suruge hambaniidi otsa jõuliselt igemete või hammaste vastu.
- Kui teil esineb suuõõneprobleeme, konsulteerige enne seadme kasutamist oma hambaarstiga.
- Kui teil on kavas teha suuoperatsioon või olete viimase kolme kuu jooksul läbinud suuoperatsiooni, konsulteerige enne seadme kasutamist oma hambaarstiga.
- Ärge kasutage seadet, kui teil on avatud haav keelel või suus.
- Lõpetage seadme kasutamine ja pöörduge oma hambaarsti või arsti poole, kui teil tekib: liigne verejooks pärast selle kasutamist, verejooks, mis kestab kauem kui üks nädal pärast kasutamist, või liigne või pikaajaline ebamugavustunne või valu.
- Lõpetage seadme kasutamine ja vahetage hambaniidi ots välja, kui see on kulunud või kahjustatud, et vältida suu ja hammaste piirkonna vigastusi. Soovitame vahetada hambaniidi otsasid iga 6 kuu tagant, või kulumismärkide ilmnemisel varem.
- Ärge kasutage seadet ilma paigaldatud hambaniidiotsikuta.
- Asetage USB-kaabel nii, et see ei kujutaks endast komistamisohu.
- Ärge kasutage seadet seal, kus kasutatakse aerosooltooteid (pihustid) või kus manustatakse hapnikku.

Kahju tekkimise oht

Seadme vale käsitlemine võib seda kahjustada.

- Asetage seade kergesti ligipääsetavale, tasasele ja kuivale pinnale.
- Hoidke seade ja kõik selle tarvikud eemal kuumadest pindadest ja lahtisest tulest.
- Vaadake ette, et seade ei kukuks. Kui see siiski juhtub, ärge kasutage seda enam, vaid võtke ühendust meie klienditeenindusega. Hammasniidi ots tuleb välja vahetada, isegi kui kahjustusi ei ole näha.
- Seadet tohib kasutada ainult külma või sooja veega (alla 40 °C), lahjendatud Ordo suuvee või muude hambaarstide soovitatud lahustega. Seadmega ei tohi kasutada puhast suuvett, lubatud on ainult lahjendatud suuvesi. Pärast lahjendatud suuvee kasutamist laske seadme puhastamiseks see läbi mahutiäie puhta veega.
- Ärge kasutage seadmes joodi, soolalahust või vees lahustumatuid kontsentreeritud eeterlikke õlisid. Nende kasutamine võib vähendada seadme jõudlust ja lühendada selle kasutusiga.
- Ärge kasutage seadet, kui see on vette kastetud.
- Laadige seadet püstiasendis ja koos kinnitatud veepaagiga.
- Ehkki veepaaki võib ohutult puhastada nõudepesumasinas, ärge siiki puhastage ühtegi muud seadme osa nõudepesumasinas.
- Et vältida seadme põhikorpuse kriimustamist, kasutage puhastamiseks pehmet, niisket lappi.
- Seadet tohib puhastada ainult puhta veega. Ärge kasutage abrasiivseid või lahustipõhiseid puhastusvahendeid.
- Kui te ei kasuta seadet pikemat aega, tühjendage veepaak, puhastage ja kuivatage kõik osad ning hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.
- Ärge kasutage USB-kaablit ühegi teise seadmega, sest see võib tekitada kahjustusi.

Русский

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием и сохраните её для дальнейшего применения.

Технические показатели

Модель: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

Мощность: адаптер DC 5V, 2.5B

Класс защиты: III

IP рейтинг: IPX7

Габариты без насадки (ШхГхВ): 7,4 x 9,5 x 23,1 см

Габариты с установленной насадкой "Premium Clean" (ШхГхВ): 7,4 x 9,5 x 30,6 см

Аккумулятор: литий-ионный, 3.7В, 1500мАч

Время зарядки: 6 часов

Температура подзарядки и использования: от 5°C до 40°C

Автономное время работы: 30 дней при полной зарядке (при использовании 2 минуты в день).

Объем водного резервуара: 260 мл, обеспечивает 55 секунд использования.

Таймер: отключение через 2 минуты работы.

Гарантия

На данный товар распространяется Гарантийный срок/Срок службы 2 года. Гарантия не распространяется на технические дефекты, вызванные неправильным использованием. Если вы хотите получить гарантийный ремонт, обязательно свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов для получения инструкций. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посетите ordolife.ru/warranty

Гарантия не распространяется:

- на расходные материалы и комплектующие;
- на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения их не по назначению, неосторожного или небрежного использования, приведшего к повреждениям, модификации, вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом);
- при нарушении правил эксплуатации и хранения, указанных в руководстве;

- случаи самостоятельного ремонта, выполненного пользователем, неправильного подключения устройства или неправильной эксплуатации;
- на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие подключения к непредусмотренному правилами эксплуатации источнику питания;
- на товары, эксплуатировавшиеся с неустранимыми недостатками;
- на неисправности, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как действия третьих лиц, явления природы и стихийные бедствия, домашние и дикие животные, насекомые, попадание внутрь товаров посторонних предметов и жидкостей;
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации и в результате естественного износа.

Обслуживание клиентов

Более подробную информацию о продуктах и услугах компании Ordo можно получить на сайте ordolife.ru

Если устройство повреждено, неисправно, нуждается в ремонте или вам требуется помощь, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

Электронная почта: hello@ordolife.ru

Поддержка: ordolife.ru/help

Наша команда всегда рада помочь.

Переработка и утилизация

В компании Ordo мы постоянно стремимся найти решения, позволяющие уменьшить количество упаковки и материалов, которые не могут быть эффективно переработаны. Мы просим каждого члена семьи Ordo помочь нам, ответственно относясь к утилизации отходов.

Дополнительную информацию можно получить на сайте ordolife.ru/recycling

Не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока службы. Отнесите его в официальный пункт сбора для переработки и надлежащей утилизации.

Этот продукт содержит встроенную литий-ионную перезаряжаемую батарею. При утилизации прибора извлечение батареи должно производиться только квалифицированным специалистом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Цели использования

Ирригатор разработан исключительно для очистки зубов и десен. Предназначен исключительно для частного использования. Используйте ирригатор согласно инструкции по эксплуатации. Любое другое использование считается ненадлежащим и может привести к телесному повреждению или повреждению имущества. Ирригатор не предназначен для детей. Компания "Ordoclub Ltd" не несет ответственности за ущерб, причиненный ненадлежащим или неправильным использованием.

Общие предупреждения

- Используйте только оригинальные аксессуары Ordo и расходные материалы. Это включает в себя насадки для струи и USB-кабель.
- Устройство не может быть отремонтировано пользователем. Если устройство повреждено, прекратите его использование и свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.
- Любые претензии на предоставление гарантии не рассматриваются в случае ремонта, произведенного пользователем, неправильного подключения устройства или неправильного применения.

Риск поражения электрическим током

Неисправность электрической установки или чрезмерное напряжение сети могут привести к электрическому удару.

- Подключите устройство к источнику питания только в том случае, если выходное напряжение соответствует спецификации на устройстве.
- Подключайте устройство только к легко доступной розетке, чтобы быстро отключить его от источника питания в случае сбоя.
- Не используйте устройство, если оно имеет видимые повреждения, т.е. трещины, поломки или деформации. Время от времени проверяйте устройство на предмет повреждений.
- Не используйте кабель USB, если он имеет видимые повреждения или если главный шнур или разъем USB неисправен. Время от времени проверяйте кабель USB на предмет повреждений. Кабель USB не может быть отремонтирован в случае повреждения. В случае повреждения кабель USB должен быть утилизирован и заменен.
- Не разбирайте и не изменяйте устройство.

- Устройство не должно управляться, заряжаться внешним датчиком или отдельным пультом управления.
- Не погружайте USB-кабель в воду или другие жидкости.
- Никогда не касайтесь разъемов USB или порта USB-C с влажными руками.
- Убедитесь, что все устройство и вход USB-C полностью сухие перед зарядкой устройства.
- Заряжайте устройство только в помещениях, находящихся внутри здания.
- Никогда не заряжайте устройство так, чтобы оно могло упасть в ванну или раковину.
- Никогда не пытайтесь достать устройство, если оно упало в воду во время зарядки. В таком случае немедленно отключите USB-кабель, если это безопасно.
- Заряжайте устройство только с помощью оригинального USB-кабеля “Ordo”, один из которых входит в комплект.
- Отключите USB-кабель, когда вы не заряжаете устройство, перед тем как очистить устройство или в случае неисправности.
- Никогда не вынимайте USB-кабель, тянув за основной шнур, используйте пластиковую оболочку разъема USB.
- Убедитесь, что защитная крышка входа USB-C на устройстве надежно закрыта, когда устройство не заряжается.
- Никогда не используйте USB-кабель в качестве ремня.
- Не изгибайте USB-кабель и не кладите его на острые края.
- Не вставляйте посторонние предметы в разъемы USB или любые отверстия устройства.

Информация о безопасности аккумулятора

Неправильное обращение с аккумуляторами может привести к взрыву. Утечка жидкости из аккумуляторной батареи может привести к химическим ожогам.

- Используйте только предоставленный в комплекте с устройством аккумулятор.
- Никогда не создавайте короткое замыкание, не перезаряжайте и не заряжайте сам аккумулятор.
- Никогда не вскрывайте, не разбирайте и не повреждайте аккумуляторы.
- Никогда не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Никогда не подвергайте аккумуляторные батареи чрезмерному нагреву или прямому солнечному свету.
- Если устройство ненормально нагрелось, испускает запах, меняет цвет, выпускает газ или дым, или же процесс зарядки занимает больше времени, чем обычно, следует немедленно прекратить использование, зарядку устройства и связаться с нашей службой поддержки клиентов.
- Если аккумулятор поврежден или протекает, избегайте контакта с кожей, глазами или слизистой оболочкой. В случае возникновения этой ситуации тщательно промойте пораженные области большим количеством чистой воды и обратитесь за медицинской помощью.

Опасность для детей и лиц имеющих нарушения физического и психического спектра развития.

т.е. лица с частичной инвалидностью, пожилые люди с ограниченными физическими и умственными возможностями и лица, не имеющие опыта и знаний (например, дети более старшего возраста).

- Устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, кто не имеет опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или были проинструктированы о том, как безопасно использовать устройство и понимают связанные с этим риски.
- Детям запрещено заниматься очисткой устройства и техническим его обслуживанием.
- Держите детей до 8 лет подальше от устройства и всех его аксессуаров.
- Не оставляйте детей без присмотра при использовании устройства.
- Не позволяйте детям играть с устройством или любым из его аксессуаров.

Риск получения травмы

Неправильное обращение с устройством или его неправильное использование может привести к травмам.

- Никогда не направляйте струю воды под язык, в горло, глаза, уши, нос или другие чувствительные области. Устройство создает давление, которое может повредить эти области.
- Снимите пирсинги, украшения из рта перед использованием устройства.
- При первом использовании устройства вы можете испытать умеренный дискомфорт или кровотечение. Это нормально и обычно проходит после недели ежедневного использования. Попробуйте понизить давление и попользоваться так устройством, пока не привыкнете.
- Не прикладывайте струёй целенаправленно сильное давление на десны или зубы.
- Если у вас есть какие-либо болезни рта, проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием устройства.
- Если вам предстоит пройти пероральное хирургическое вмешательство или вы уже прошли какую-либо операцию в течение последних трех месяцев, проконсультируйтесь с вашим стоматологом перед использованием устройства.
- Не используйте устройство, если у вас есть открытая рана на языке или во рту
- Прекратите использование устройства и проконсультируйтесь со своим стоматологом или врачом, если у вас возникли: чрезмерные кровотечения после использования,

- кровотечение, продолжающееся более недели после использования, или чрезмерные или продолжительные дискомфорт или боль.
- Прекратите использование насадки, если она износилась или была повреждена. Замените насадку, чтобы избежать травм в области рта и зубов. Мы рекомендуем менять насадку для струи каждые 6 месяцев, если не раньше, при первых проявлениях изнашивания.
- Не используйте устройство без установленной насадки для струи.
- Уложите USB-кабель так, чтобы он не создавал опасности спотыкания.
- Не используйте устройство там, где используются аэрозольные (спреи) продукты или где проводится кислородная терапия.

Риск повреждения

Неправильное обращение с устройством может его повредить.

- Положите устройство на легкодоступную, ровную и сухую поверхность.
- Держите устройство и все его аксессуары подальше от горячих поверхностей и открытого огня.
- Будьте осторожны, не уроните устройство. Если это случится, больше не используйте его; вместо этого свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов. Насадку для струйки необходимо заменить, даже если повреждений не видно.
- Устройство должно использоваться только с холодной или теплой водой (ниже 40 °C), разбавленной жидкостью для полоскания рта или другими профессиональными рекомендованными зубными растворами. Не используйте средство для полоскания рта в его чистом виде с устройством. Всегда разбавляйте. После использования ирригатора с разбавленной жидкостью для полоскания рта пропустите через устройство полный бак чистой воды, чтобы его очистить.
- Не используйте йод, раствор соли или водоотталкивающие концентрированные эфирные масла в устройстве. Использование этих веществ может снизить производительность устройства и сократить срок его службы.
- Не используйте устройство, находящееся в погруженном в воду состоянии.
- Заряжайте устройство в вертикальном положении с прикрепленным водяным баком.
- Водяной бак можно мыть в посудомоечной машине, однако остальные части устройства не следует чистить в посудомоечной машине.
- Чтобы избежать царапин на корпусе устройства, используйте для чистки мягкую влажную ткань.
- Устройство следует чистить только чистой водой. Не используйте жесткие или на основе растворителей очищающие средства.
- Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, опустошите водяной бак, очистите и высушите все части, и храните их в прохладном и сухом месте.
- Не используйте кабель USB с любым другим устройством, так как это может привести к повреждению.

Ирригатор ORDO Hydro Sonic Water Flosser, тип HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB.

Импортёр/Служба потребителей: ООО «Сидгроус», 195279, Россия, город Санкт-Петербург, муниципальный округ Пороховые внутригородская территория, Индустриальный проспект, дом 44, корпус 2, литера А, помещение 507, рабочее место 4. Тел. 8 (800) 300 0663.

Произведено в Китае для Ordoclub LTD, UK, Hamilton House, Church Street, Altrincham, WA14 4DR/Ордоклаб ЛТД, Соединенное Королевство, Гамильтон Хаус, Черч стрит, Олтринчем, WA14 4DR.

Гарантийный срок 2 года. Срок службы 2 года. Дата изготовления указана на упаковке в зашифрованном виде. Найдите код производства, начинающийся с четырех цифр, за которыми следует тире. Первые две цифры кода указывают на год производства.

Следующие две цифры указывают на календарный месяц года производства. Например, код 2206-SG3 означает, что товар был произведен в июне 2022 года.

ordolife.ru



العربية

يُرجى قراءة جميع تعليمات الاستخدام بعناية قبل أول استخدام للمنتج وحفظها للرجوع إليها مستقبلاً.

البيانات الفنية

رقم الطراز: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB

الدخل: تيار مستمر 5 فولت، 2.5 وات

فئة الحماية: III

تصنيف المقاومة: IPX7

الأبعاد، مع عدم تثبيت طرف الخيط المائي (العرض × العمق × الارتفاع): 23.1 × 9.5 × 7.4 سم

الأبعاد، مع طرف خيط تنظيف مائي ممتاز مثبت (العرض × العمق × الارتفاع): 30.6 × 9.5 × 7.4 سم

بطارية قابلة للشحن: ليثيوم-أيون، 3.7 فولت، 1500 مللي أمبير في الساعة

وقت الشحن: 6 ساعات

درجة حرارة الشحن والتشغيل بين: 5 درجة مئوية و 40 درجة مئوية
عمر البطارية: 30 يومًا/شحن كامل (عند الاستخدام لمدة دقيقتين لكل يوم).
سعة خزان المياه: 260 مل، مما يتيح الاستخدام لمدة 55 ثانية.
المؤقت: تعطيل بعد دقيقتين من التشغيل.

الضمان

هذا المنتج مشمول بضمان لمدة عامين. يقتصر نطاق الضمان على هذا المنتج على العيوب الفنية الناتجة عن عمليات الإنتاج المعيبة. في حالة رغبتك في المطالبة بالضمان، يُرجى التأكد من اتصالك بفريق خدمة العملاء للحصول على التعليمات. لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة ordolife.com/warranty

ضمان استرداد الأموال لمدة 60 يومًا

ضمان الرضا - إذا كنت لا تحب خيط تنظيف الأسنان المائي الخاص بك في غضون 60 يومًا، فسنرد لك المبلغ الذي دفعته. لمزيد من المعلومات حول الضمان الخاص بنا، يُرجى زيارة ordolife.com/guarantee

خدمة العملاء

لمزيد من المعلومات حول منتجات وخدمات Ordo، يُرجى زيارة ordolife.com

إذا كان الجهاز تالفًا، أو معيَّبًا، أو يحتاج لإصلاح أو كنت بحاجة للمساعدة، يُرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء الخاص بنا:

البريد الإلكتروني: hello@ordolife.com
الدعم: ordolife.com/help

يسعد فريقنا دائمًا بتقديم المساعدة.

إعادة التدوير والتخلص

في Ordo، نبحث دائمًا عن حلول لتقليل مواد التعبئة والتغليف ومواد المنتجات التي لا يمكن إعادة تدويرها على نحو فعال. ونحن نطلب من كل فرد من أفراد عائلة Ordo مساعدتنا عن طريق إعادة التدوير بمسؤولية.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة ordolife.com/recycling

لا تتخلص من المنتج في النفايات المنزلية العادية عند انتهاء عمره الافتراضي. خذها إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويرها والتخلص منها على نحو سليم.

يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطارية بواسطة اختصاصي مؤهل فقط عند التخلص من الجهاز.

تحذيرات وتنبهات

الغرض من الاستخدام

تم تصميم خيط تنظيف الأسنان المائي حصريًا من أجل تنظيف الأسنان واللثة. وهو مخصص للاستخدام الخاص فقط وغير ملائم للأغراض التجارية. استخدم خيط تنظيف الأسنان المائي على النحو الموضح في تعليمات التشغيل فقط. يُعتبر أي استخدام آخر غير ملائم وقد يؤدي إلى إصابات شخصية أو إلحاق الضرر بالممتلكات. خيط تنظيف الأسنان المائي ليس لعبة أطفال. لا تتحمل شركة Ordoclub Ltd المحدودة أي مسؤولية عن الإصابة أو الضرر الناتج عن الاستخدام غير الملائم أو غير الصحيح.

تحذيرات عامة

- استخدم فقط الملحقات والمواد الاستهلاكية الأصلية من شركة Ordo. وهذا يشمل أطراف خيط التنظيف وكابل USB.
- لا يمكن للمستخدم صيانة هذا الجهاز أو إصلاحه بنفسه. في حالة تلف الجهاز، تَوَقَّف عن استخدامه واتصل بفريق خدمة العملاء الخاص بنا.
- يتم التنازل عن مطالبات المسؤولية والضمان في حالة الإصلاحات التي يقوم بها المستخدم أو حالات التوصيل غير السليم للجهاز أو التشغيل غير الصحيح.

خطر التعرض لصدمة كهربائية

- قد يؤدي التركيب الكهربائي الخاطئ أو الجهد الزائد لمصدر التيار الكهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية.
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة فقط إذا كان جهد الخرج يتوافق مع المواصفات الموجودة على الجهاز.

- قم فقط بتوصيل الجهاز بمقبس كهرباء يسهّل الوصول إليه بحيث يمكنك فصله بسرعة عن مصدر الطاقة في حالة الأعطال.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا ظهر عليه تلفاً مرئياً، مثل الشقوق، أو الكسور، أو التشوهات. افحص الجهاز بحثاً عن أي تلف من وقت لآخر.
- لا تستخدم كابل USB إذا ظهر عليه تلفاً مرئياً أو إذا كان السلك الرئيسي أو موصل USB معيباً. افحص كابل USB بحثاً عن أي تلف من وقت لآخر. لا يمكن إصلاح كابل USB في حالة التلف. ينبغي التخلص من كابل USB واستبداله في حالة التلف.
- لا تفكّك الجهاز أو تعدّله.
- ينبغي عدم شحن الجهاز باستخدام مؤقت خارجي أو بنظام تحكم عن بُعد منفصل.
- لا تغمر كابل USB في الماء أو السوائل الأخرى.
- لا تلمس أبداً موصلات USB أو منفذ USB-C بأيدي مبللة.
- تأكد من أن الجهاز بأكمله ومدخل USB-C جافان تماماً قبل القيام بشحن الجهاز.
- اشحن الجهاز فقط في الغرف الواقعة بداخل المباني.
- لا تشحن الجهاز أبداً بحيث يكون هناك خطر عليه من السقوط في حوض الاستحمام أو حوض الحمام.
- لا تحاول أبداً التقاط الجهاز في حالة سقوطه في الماء أثناء الشحن. في مثل هذه الحالة، افصل كابل USB فوراً، إن كان من الأمن القيام بذلك.
- اشحن الجهاز فقط بكابل USB الأصلي من Ordo، أحدهما مُرقّق مع المنتج.
- افصل كابل USB في حالة عدم شحن الجهاز، أو قبل تنظيف الجهاز أو في حالة حدوث أعطال.
- لا تفصل كابل USB أبداً من خلال سحب السلك الرئيسي، استخدم المقبض البلاستيكي لموصل USB عوضاً عن ذلك.
- تأكد من إغلاق غطاء مدخل USB-C الموجود على الجهاز بإحكام عندما لا يكون الجهاز قيد الشحن.
- لا تستخدم كابل USB أبداً كحزام للحمل.
- لا تشني كابل USB ولا تضعه فوق الحواف الحادة.
- لا تدخل أجسام غريبة في أي من موصلات USB أو أي فتحة في الجهاز.

معلومات سلامة البطارية

- قد يؤدي التعامل غير الصحيح مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلى حدوث انفجار. قد يؤدي تسرب السوائل من البطارية القابلة لإعادة الشحن إلى حدوث حروق كيميائية.
- استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن المرفقة مع الجهاز.
 - لا تقم أبداً بإحداث قصر في الدائرة، أو الشحن الزائد، أو الشحن العكسي للبطاريات القابلة لإعادة الشحن.
 - لا تقم أبداً بفتح أو تفكيك أو إتلاف البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
 - لا تقم أبداً بإلقاء البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النار.
 - لا تقم أبداً بتعرض البطاريات القابلة لإعادة الشحن أبداً للحرارة المفرطة أو أشعة الشمس المباشرة.
 - إذا أصبح الجهاز ساخناً بشكل غير عادي، أو انبعثت منه رائحة، أو تغير لونه، أو انطلق منه غاز أو دخان، أو إذا استغرقت عملية الشحن وقتاً أطول من المعتاد، فتوقّف عن استخدام الجهاز وشحنه، ثم اتصل بفريق خدمة العملاء الخاص بنا.
 - في حالة تلف البطارية القابلة لإعادة الشحن أو حدوث تسرب منها، تجنّب ملامستها للبشرة، أو العينين، أو الأغشية المخاطية. في حالة حدوث ذلك، اغسل المناطق المصابة فوراً بكمية وفيرة من المياه النظيفة ثم اطلب المساعدة الطبية.
 -

خطر على الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية، أو الحسية، أو الذهنية

- مثل الأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية، وكبار السن الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية والذهنية، وأولئك الذين يفتقدون إلى الخبرة والمعرفة (مثل الأطفال الأكبر سناً).
- يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق، والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية، أو الحسية، أو الذهنية، وأولئك الذين يفتقدون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو تم توجيههم بشأن كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهموا المخاطر المرتبطة به.
 - يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة.
 - يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات عن الجهاز وجميع ملحقاته.
 - لا تترك الأطفال دون متابعة أثناء استخدام الجهاز.
 - لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز أو أي من ملحقاته.

خطر الإصابة

- قد يؤدي التعامل مع الجهاز أو استخدامه بشكل غير سليم إلى حدوث إصابة.
- لا تقم أبداً بتوجيه الماء النفاث تحت اللسان، أو بداخل الحلق، أو العينين، أو الأذنين، أو الأنف، أو المناطق الحساسة الأخرى. يصدر عن الجهاز ضغطاً قد تسبب ضرراً في تلك المناطق.
 - قم بإزالة أي مجوهرات بداخل الفم قبل استخدام الجهاز.
 - عند استخدام الجهاز للمرة الأولى، قد تشعر بعدم الراحة أو نزيف طفيف، وهذا أمر طبيعي وعادة ما ينتهي بعد أسبوع واحد من الاستخدام اليومي. حاول استخدام إعداد ضغط أقل حتى تصبح أكثر تعوداً على الجهاز.
 - لا تضغط طرف خيط تنظيف الأسنان المائي بقوة على اللثة أو الأسنان.
 - إذا كنت تعاني من أي مشاكل في الفم، يُرجى استشارة طبيب الأسنان قبل استخدام الجهاز.

- إذا كان من المقرر أن تخضع لجراحة في الفم أو خضعت بالفعل لأي جراحة في الفم في الأشهر الثلاثة الماضية، فاستشر طبيب الأسنان قبل استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك جرح مفتوح على لسانك أو داخل فمك.
- تَوَقَّف عن استخدام الجهاز واطلب المشورة من طبيب الأسنان أو الطبيب إذا كنت تعاني من: نزيف مفرط بعد الاستخدام، أو نزيف مستمر لأكثر من أسبوع واحد من الاستخدام، أو عدم راحة أو ألم بشكل مفرط أو مطول.
- تَوَقَّف عن استخدام طرف خيط التنظيف واستبدله في حالة تأكله أو تلفه، وذلك لمنع إصابة منطقة الفم والأسنان. نحن نوصي باستبدال أطراف خيط التنظيف كل 6 أشهر أو قبل ذلك إذا ظهرت عليه علامات التآكل.
- لا تُشغَل الجهاز دون تركيب طرف خيط تنظيف الأسنان.
- ضع كابل USB بحيث لا يشكل خطر تعثر.
- لا تُشغَل الجهاز حيث يتم استخدام منتجات الأيروسول (الرش) أو حيث يتم إعطاء الأكسجين.

خطر حدوث ضرر

- قد يؤدي التعامل غير الملائم مع الجهاز إلى إتلافه.
- ضع الجهاز على سطح جاف ومستوي يمكن الوصول إليه بسهولة.
 - احتفظ بالجهاز وجميع ملحقاته بعيدًا عن الأسطح الساخنة واللهب المكشوف.
 - احرص على عدم إسقاط الجهاز. إذا حدث هذا، فتَوَقَّف فورًا عن استخدامه؛ واتصل بفريق خدمة العملاء الخاص بنا عوضًا عن ذلك. يجب استبدال طرف خيط التنظيف بصفة دورية، حتى ولو لم يكن به أضرار ظاهرة.
 - يجب استخدام الجهاز فقط مع المياه الباردة أو الدافئة (أقل من 40 درجة مئوية)، أو غسول الفم المخفف من Ordo، أو أي محاليل أخرى موصى بها من اختصاصي طب الأسنان. لا تستخدم غسول الفم المركز مع الجهاز، مسموح فقط بغسول الفم المخفف. بعد استخدام غسول الفم المخفف، املاً واستخدم خزان كامل من الماء النظيف عبر الجهاز لتنظيفه.
 - لا تستخدم يود، أو محلول ملحي، أو زيوت أساسية مركزة غير قابلة للذوبان في الماء بداخل الجهاز. يمكن أن يؤدي استخدام هذه المواد إلى تقليل أداء الجهاز، كما سيؤدي إلى تقصير عمر الجهاز.
 - لا تستخدم الجهاز وهو مغمور في المياه.
 - اشحن الجهاز في وضع رأسي مع توصيل خزان المياه.
 - في حين أن خزان المياه آمن أن يتم تنظيفه في غسالة الأطباق، لا تنظف أي جزء آخر من الجهاز في غسالة الأطباق.
 - لمنع خدش الجسم الرئيسي للجهاز، استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة للتنظيف.
 - يجب تنظيف الجهاز فقط بالمياه النظيفة. لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة أو القائمة على المذيبات.
 - في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، قم بتفريغ خزان المياه، وتنظيف وتجفيف جميع الأجزاء، وتخزينها في مكان بارد وجاف.
 - لا تستخدم كابل USB مع أي جهاز آخر، لأن ذلك قد يتسبب في تلف الكابل.

汉语

请在首次使用前仔细阅读所有使用说明，并保存以备将来参考。

技术数据

型号: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB
 輸入: 直流 5V, 2.5W
 防护等级: III
 IP 等级: IPX7
 未安装牙线头时的尺寸 (宽 x 深 x 高) : 7.4 x 9.5 x 23.1 厘米
 安装高级清洁牙线头时的尺寸 (宽 x 深 x 高) : 7.4 x 9.5 x 30.6 厘米
 可充电电池: 锂离子电池, 3.7V, 1500mAh
 充电时间: 6 小时
 充电和操作温度范围: 5° C 至 40° C
 电池续航: 充满电力可使用 30 天 (每天使用 2 分钟)。
 水箱容量: 260 毫升, 可提供 55 秒的使用时间。
 计时器: 使用2分钟后自动停止。

保修

本产品享有 2 年保修。本产品的保修范围仅限于因生产工艺缺陷造成的技术缺陷。如果您想申请保修，请务必联系我们的客户服务团队，以获取相关说明。如需了解更多信息，请访问 ordolife.com/warranty

60 天退款保证

满意保证--如果您在 60 天内不喜欢您的水牙线器，我们将退款给您。有关我们保证的更多信息，请访问 ordolife.com/guarantee

客户服务

有关 Ordo 产品和服务的更多信息，请访问 ordolife.com

如果设备损坏、有缺陷、需要维修或您需要帮助，请联系我们的客户服务团队：

电子邮件: hello@ordolife.com

技术支持: ordolife.com/help

我们的团队随时乐意为您提供帮助。

回收和处理

在 Ordo，我们始终在寻找解决方案，以减少无法有效回收的包装和产品材料。我们希望 Ordo 家庭的每位成员都能够负责任地参与回收。

欲了解更多信息，请访问 ordolife.com/recycling

在产品寿命周期结束时，请勿将产品与普通家庭垃圾一起处理。请将其送到官方回收点进行回收和妥善处理。

本产品内置锂离子可充电电池。处理设备时，必须由合格的专业人员取出电池。

警告和注意事项

预期用途

水牙线器专为清洁牙齿和牙龈而设计。仅供私人使用，不适用于商业用途。只能按照操作说明书中的描述使用水牙线器。任何其他用途均被视为不当使用，可能导致人身伤害或财产损失。水牙线器不是儿童玩具。Ordoclub 有限公司不承担因使用不当或错误而造成的人身伤害或财产损失。

一般警告

- 仅使用原装 Ordo 配件和消耗品。包括牙线头和 USB 电缆。
- 该设备不可由用户维修或维修。如果设备损坏，请停止使用并联系我们的客户服务团队。
- 用户自行维修、设备不正确连接或错误的情况下。用户将放弃责任和保修索赔权利。

电击风险

电气安装故障或过高的电源电压可能导致电击。

- 只有在设备的输出电压与设备规格相符时，才能将设备连接到电源。
- 只能将设备连接到容易接近的插座上，以便在故障情况下能够迅速断开电源。
- 如果设备出现明显的损坏，如裂纹、断裂或变形，请勿操作设备。定期检查设备是否损坏。
- 如果USB电缆出现明显损坏或主线或USB连接器有缺陷，请勿使用USB电缆。定期检查USB电缆是否损坏。USB电缆损坏时无法修复。如果出现损坏，必须丢弃并更换USB电缆。
- 请勿拆卸或修改设备。
- 不得使用外部计时器或单独的远程控制系统为设备充电。
- 请勿将USB电缆浸入水或其他液体中。
- 切勿用湿手触摸 USB 连接器或 USB-C 端口。
- 确保设备和 USB-C 输入完全干燥后再充电。
- 仅在室内为设备充电。
- 请勿在设备可能掉入浴缸或水槽的情况下为其充电。
- 如果在充电过程中设备有掉入水中的风险，请勿试图拿起设备。在这种情况下，如果安全，请立即断开 USB 电缆。
- 只能使用原装的 Ordo USB 数据线为设备充电，本产品随附一条 USB 数据线。
- 在不给设备充电时、清洁设备前或发生故障时，请拔下 USB 数据线。
- 切勿拉扯主线拔出 USB 数据线，而应使用 USB 接口的塑料外壳。
- 在不给设备充电时，请确保设备上的 USB-C 输入盖已牢固关闭。
- 切勿将 USB 数据线用作背带。
- 请勿扭结 USB 数据线，也请勿将其放在尖锐的边缘上。
- 请勿将异物插入 USB 接口或设备上的任何开口。

电池安全信息

充电电池处理不当可能会引起爆炸。从充电电池中泄漏的液体可能导致化学烧伤。

- 只能使用设备随附的充电电池。
- 切勿对充电电池进行短路、过度充电或反向充电。
- 切勿打开、拆卸或损坏充电电池。
- 切勿将充电电池投入火中。
- 切勿将充电电池置于过热或阳光直射的环境中。
- 如果设备异常发热、散发异味、变色、释放气体或冒烟，或者充电过程比正常时间长，请停止使用和充电，并联系我们的客户服务团队。
- 如果充电电池损坏或泄漏，请避免接触皮肤、眼睛或粘膜。如果发生这种情况，请立即用大量清水冲洗患处并寻求医疗帮助。

对儿童、身体、感官或智力受损者的危险

如半身不遂者、体力和智力受损的老年人以及缺乏经验和知识者（如年长儿童）。

- 8 岁及以上儿童、体力、感官或智力受损的人以及缺乏经验和知识的人可以使用本设备，但必须有人监护或指导他们如何安全使用本设备，并了解相关风险。
- 儿童不得进行清洁和用户维护。
- 请勿让 8 岁以下儿童接触设备及其所有附件。
- 请勿让儿童在无人看管的情况下使用设备。
- 不要让儿童玩弄设备或其任何附件。

受伤风险

操作或使用设备不当可能会导致受伤。

- 切勿将水枪对准舌头下方、喉咙、眼睛、耳朵、鼻子或其他脆弱部位。设备产生的压力可能会对这些部位造成伤害。
- 使用设备前，请取下任何口腔饰品。
- 初次使用该设备时，您可能会感到轻微不适或出血，这是正常现象，通常会在连续使用一周后消失。。在您逐渐适应装置之前，可以尝试使用较低的压力设置。
- 切勿用力将牙线头强压在牙龈或牙齿上。
- 如果您有任何口腔问题，请在使用该装置前咨询牙医。
- 如果您即将接受口腔手术，或在过去三个月内接受过口腔手术，请在使用装置前咨询牙医。
- 如果舌头或口腔内有开放性伤口，请勿使用该装置。
- 如果出现以下情况，请停止使用该装置并向牙医或医生咨询：使用后出血过多、持续一周以上的出血、过度或长时间不适或疼痛。
- 如果牙线头磨损或损坏，请停止使用并更换牙线头，以防止对口腔和牙齿部位造成伤害。我们建议每 6 个月更换一次牙线尖，如果出现磨损迹象，则应尽早更换。
- 请勿在未安装牙线尖的情况下操作设备。
- 请将USB电缆放置在不会造成绊倒的位置。
- 请勿在使用气溶胶（喷雾）产品或使用氧气的地方操作设备。

损坏风险

处理不当可能会损坏设备。

- 请将设备放置在易于接近、水平和干燥的表面上。
- 请将设备及其所有附件远离热表面和明火。
- 小心不要掉落设备。如果发生这种情况，请不要再使用，而是联系我们的客户服务团队。即使牙线尖没有明显损坏，也必须更换。
- 牙线只能与冷水或温水（低于 40 ° C）、稀释的 Ordo 漱口水或其他牙科专业人士推荐的溶液一起使用。请勿使用纯漱口水，只能使用稀释的漱口水。使用稀释的漱口水后，用清水将装置中的水箱充满，清洁装置。
- 请勿在设备中使用碘酒、盐溶液或不溶于水的浓缩精油。使用这些物质会降低设备的性能并缩短设备的使用寿命。
- 请勿在设备浸入水中时使用。
- 充电时，请将装置竖直放置，并连接好水箱。
- 虽然水箱可以在洗碗机中清洗，但请勿在洗碗机中清洗设备的任何其他部分。
- 为防止划伤设备主体，请使用柔软的湿布进行清洁。
- 设备只能用清水清洁。请勿使用研磨剂或溶剂型清洁产品。
- 如果长时间不使用设备，请清空水箱，清洁并擦干所有部件，然后存放在阴凉干燥处。
- 请勿将USB电缆用于其他设备，以免造成损坏。

Tiếng Việt

Vui lòng đọc kỹ tất cả các thông tin hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng lần đầu và lưu lại để tham khảo sau này.

Thông số kỹ thuật

Số model: HSWF01-CG, HSWF01-RG, HSWF01-W, HSWF01-PV, HSWF01-IB
Đầu vào: DC 5V, 2.5W
Cấp bảo vệ: III
Chỉ số chống nước: IPX7
Kích thước, khi chưa lắp đầu tăm (RộngxSâuxCao): 7,4 x 9,5 x 23,1 cm
Kích thước khi lắp đầu tăm Premium Clean (RộngxSâuxCao): 7,4 x 9,5 x 30,6 cm
Pin sạc: lithium-ion, 3.7V, 1500mAh
Thời gian sạc: 6 giờ
Nhiệt độ khi sạc và khi sử dụng trong khoảng: 5°C và 40°C
Tuổi thọ pin: 30 ngày/sạc đầy (mỗi ngày sử dụng 2 phút).
Dung tích bình chứa nước: 260ml, cho thời gian sử dụng 55 giây.
Hẹn giờ: tắt sau 2 phút sử dụng.

Bảo hành

Sản phẩm này được bảo hành 2 năm. Phạm vi bảo hành cho sản phẩm này được giới hạn đối với các lỗi kỹ thuật phát sinh do quy trình sản xuất sai sót. Trong trường hợp bạn muốn yêu cầu bảo hành, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi để được hướng dẫn Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập ordolife.com/warranty

Đảm bảo hoàn tiền trong vòng 60 ngày

Đảm bảo hài lòng – nếu bạn không thích máy tăm nước của mình trong vòng 60 ngày, chúng tôi sẽ hoàn lại tiền cho bạn. Để biết thêm thông tin về chế độ bảo hành của chúng tôi, vui lòng truy cập ordolife.com/guarantee

Dịch vụ khách hàng

Để biết thêm thông tin về các sản phẩm và dịch vụ của Ordo, vui lòng truy cập ordolife.com

Nếu thiết bị hư hỏng, có khiếm khuyết, cần sửa chữa hoặc bạn cần hỗ trợ, vui lòng liên hệ

với bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi:

Email: hello@ordolife.com

Hỗ trợ: ordolife.com/help

Bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ.

Tái chế & Xử lý

Tại Ordo, chúng tôi luôn tìm kiếm giải pháp giảm thiểu các vật liệu đóng gói và sản xuất không thể tái chế hiệu quả. Chúng tôi yêu cầu mọi thành viên trong đại gia đình Ordo giúp đỡ chúng tôi bằng cách tái chế một cách có trách nhiệm.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập ordolife.com/recycling

Không vứt bỏ sản phẩm cùng rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Mang tới điểm thu gom chính thức để tái chế và xử lý thích hợp.

Sản phẩm này có pin sạc lithium-ion tích hợp. Việc tháo bỏ pin trước khi vứt bỏ thiết bị phải được tiến hành bởi nhân sự có chuyên môn.

CẢNH BÁO & THẬN TRỌNG

Mục đích sử dụng

Máy tắm nước được thiết kế dành riêng cho việc vệ sinh răng và nướu. Máy chỉ dành cho mục đích sử dụng cá nhân và không phù hợp cho mục đích thương mại. Chỉ sử dụng máy tắm nước như được mô tả tại hướng dẫn sử dụng. Bất kỳ việc sử dụng nào khác đều được coi là không phù hợp và có thể dẫn đến thương tích cá nhân hoặc thiệt hại về tài sản. Máy tắm nước không phải là đồ chơi của trẻ em. Ordoclub Ltd không chịu trách nhiệm pháp lý đối với thương tích hoặc hư hỏng do sử dụng không đúng cách.

Cảnh báo chung

- Chỉ sử dụng các phụ kiện và vật tư tiêu hao chính hãng của Ordo. Điều này bao gồm các đầu tắm và cáp USB.
- Người dùng không thể bảo trì hoặc sửa chữa thiết bị này. Nếu thiết bị hỏng, hãy ngừng sử dụng và liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi.
- Các yêu cầu trách nhiệm pháp lý và bảo hành sẽ được miễn trừ trong trường hợp người dùng tiến hành sửa chữa, kết nối thiết bị không đúng cách hoặc sử dụng không chính xác.

Nguy cơ điện giật

Việc lắp đặt điện bị lỗi hoặc điện áp nguồn quá cao có thể dẫn đến điện giật.

- Chỉ kết nối thiết bị với nguồn điện nếu điện áp đầu ra của thiết bị tương ứng với thông số kỹ thuật trên thiết bị.
- Chỉ kết nối thiết bị với ổ cắm dễ tiếp cận để bạn có thể nhanh chóng ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện trong trường hợp xảy ra lỗi.
- Không sử dụng thiết bị nếu thiết bị có dấu hiệu hư hỏng rõ ràng, ví dụ: vết nứt, vỡ hoặc biến dạng. Thỉnh thoảng kiểm tra xem thiết bị có bị hư hỏng không.
- Không sử dụng cáp USB nếu nó có biểu hiện hư hỏng rõ ràng hoặc nếu dây chính hoặc đầu nối USB bị lỗi. Thỉnh thoảng kiểm tra cáp USB xem có bị hỏng không. Cáp USB không thể sửa chữa được nếu bị hỏng. Trong trường hợp bị hư hỏng, phải vứt bỏ và thay thế cáp USB.
- Không tháo rời hoặc chỉnh sửa thiết bị.
- Không được sạc thiết bị bằng bộ hẹn giờ bên ngoài hoặc bằng hệ thống điều khiển từ xa riêng biệt.
- Không nhúng cáp USB vào nước hoặc chất lỏng khác.
- Tuyệt đối không chạm vào cổng kết nối USB hoặc cổng USB-C khi tay ướt.
- Đảm bảo toàn bộ thiết bị và đầu vào USB-C khô hoàn toàn trước khi sạc thiết bị.
- Chỉ sạc thiết bị trong phòng trong nhà.
- Tuyệt đối không sạc thiết bị nếu có nguy cơ rơi vào bồn tắm hoặc bồn rửa.
- Tuyệt đối không cố lấy thiết bị nếu đã bị rơi vào nước trong quá trình sạc. Trong trường hợp như vậy, hãy ngắt kết nối cáp USB ngay lập tức nếu thấy an toàn.
- Chỉ sạc thiết bị bằng cáp USB chính hãng của Ordo, được đi kèm theo sản phẩm.
- Ngắt kết nối cáp USB khi bạn không sạc thiết bị, trước khi vệ sinh thiết bị hoặc trong trường hợp xảy ra lỗi.
- Không bao giờ rút cáp USB bằng cách kéo dây chính, thay vào đó hãy cầm phần vỏ nhựa của đầu nối USB.
- Đảm bảo nút chặn đầu vào USB-C trên thiết bị được đóng chắc chắn khi không sạc thiết bị.
- Tuyệt đối không sử dụng cáp USB làm dây đeo.
- Không làm xoắn cáp USB và không đặt cáp trên các cạnh sắc.
- Không nhét vật lạ vào bất kỳ cổng nối USB nào hoặc bất kỳ lỗ mở nào trên thiết bị.

Thông tin an toàn pin

Việc sử dụng pin sạc không đúng cách có thể gây nổ. Chất lỏng rò rỉ từ pin sạc có thể dẫn đến bỏng hóa chất.

- Chỉ sử dụng pin sạc đi kèm theo thiết bị.
- Tuyệt đối không đoản mạch, sạc quá mức hoặc sạc ngược pin sạc.

- Tuyệt đối không mở, tháo hoặc làm hỏng pin sạc.
- Tuyệt đối không ném pin sạc vào lửa.
- Tuyệt đối không để pin sạc tiếp xúc với nhiệt độ quá cao hoặc ánh nắng trực tiếp.
- Nếu thiết bị nóng bất thường, phát ra mùi, đổi màu, thoát khí hoặc khói hoặc nếu quá trình sạc mất nhiều thời gian hơn bình thường, hãy ngừng sử dụng và sạc thiết bị, đồng thời liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi.
- Nếu pin sạc bị hư hỏng hoặc rò rỉ, tránh tiếp xúc với da, mắt hoặc niêm mạc. Trong trường hợp có tiếp xúc, hãy xả ngay vùng bị ảnh hưởng với nhiều nước sạch và tìm kiếm trợ giúp y tế.

Nguy hiểm đối với trẻ em, người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tinh thần

ví dụ người khuyết tật một phần, người lớn tuổi bị suy giảm năng lực thể chất và tinh thần và những người thiếu kinh nghiệm và kiến thức (ví dụ: trẻ lớn).

- Thiết bị có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên, những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tinh thần và những người thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các rủi ro có liên quan.
- Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì máy.
- Giữ thiết bị và các phụ kiện của thiết bị tránh xa trẻ em dưới 8 tuổi.
- Không để trẻ em sử dụng thiết bị khi không được giám sát.
- Không cho phép trẻ em nghịch thiết bị hoặc bất kỳ phụ kiện nào của thiết bị.

Nguy cơ chấn thương

Xử lý hoặc sử dụng thiết bị không đúng cách có thể dẫn đến thương tích.

- Không bao giờ hướng tia nước vào dưới lưỡi, cổ họng, mắt, tai, mũi hoặc các vùng nhạy cảm khác. Thiết bị tạo ra áp lực có thể gây tổn thương tại những khu vực này.
- Tháo bỏ mọi trang sức trong miệng trước khi sử dụng thiết bị.
- Khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên, bạn có thể cảm thấy khó chịu hoặc chảy máu ở mức độ vừa phải, điều này là bình thường và thường sẽ hết sau một tuần sử dụng hàng ngày. Hãy thử sử dụng chế độ áp lực thấp hơn cho đến khi bạn quen hơn với thiết bị.
- Không ấn mạnh đầu tăm vào nướu hoặc răng.
- Nếu bạn có bất kỳ tình trạng răng miệng nào, vui lòng tham khảo ý kiến nha sĩ trước khi sử dụng thiết bị.
- Nếu bạn chuẩn bị phẫu thuật răng miệng hoặc đã trải qua bất kỳ cuộc phẫu thuật răng miệng nào trong ba tháng qua, hãy tham khảo ý kiến nha sĩ trước khi sử dụng thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị nếu bạn có vết thương hở trên lưỡi hoặc trong miệng.
- Ngừng sử dụng thiết bị và hỏi ý kiến nha sĩ hoặc bác sĩ nếu bạn gặp phải tình trạng: chảy máu quá nhiều sau khi sử dụng, chảy máu kéo dài hơn một tuần sử dụng hoặc khó chịu hoặc đau đớn quá mức hoặc kéo dài.
- Ngừng sử dụng và thay đầu tăm nếu nó bị mòn hoặc hư hỏng để tránh gây tổn thương cho vùng miệng và răng. Chúng tôi khuyến cáo nên thay đầu tăm 6 tháng một lần hoặc sớm hơn nếu có dấu hiệu bị mòn.
- Không sử dụng thiết bị khi chưa lắp đầu tăm.
- Cắm cáp USB sao cho không gặp nguy cơ rơi đổ.
- Không sử dụng thiết bị ở nơi đang sử dụng sản phẩm khí dung (thuốc xịt) hoặc nơi đang truyền oxy.

Nguy cơ hư hỏng

Việc sử dụng thiết bị không đúng cách có thể làm hỏng thiết bị.

- Đặt thiết bị trên bề mặt khô ráo, bằng phẳng và dễ tiếp cận.
- Giữ thiết bị và tất cả các phụ kiện của thiết bị tránh xa các bề mặt nóng và ngọn lửa trực tiếp.
- Cẩn thận tránh làm rơi thiết bị. Nếu thiết bị rơi, dừng sử dụng; liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi. Đầu tăm phải được thay thế, ngay cả khi không có dấu hiệu hư hỏng.
- Chỉ được sử dụng thiết bị với nước lạnh hoặc ấm (dưới 40 °C), nước súc miệng Ordo pha loãng hoặc các dung dịch khác được chuyên gia nha khoa khuyên dùng. Không sử dụng thiết bị với nước súc miệng nguyên chất, chỉ được phép sử dụng nước súc miệng pha loãng. Sau khi sử dụng nước súc miệng pha loãng, hãy lấy một bình nước sạch đầy chạy qua thiết bị để làm sạch.
- Không sử dụng dung dịch i-ốt, muối hoặc tinh dầu đậm đặc không tan trong nước trong thiết bị. Việc sử dụng những chất này có thể làm giảm hiệu suất của thiết bị và sẽ rút ngắn tuổi thọ thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị khi thiết bị đang ngâm trong nước.
- Sạc thiết bị ở tư thế thẳng đứng và có gần bình chứa nước.
- Có thể vệ sinh bình chứa nước trong máy rửa chén nhưng không vệ sinh bất kỳ bộ phận nào khác của thiết bị trong máy rửa chén.
- Để tránh làm trầy xước phần thân chính của thiết bị, sử dụng khăn mềm, ẩm để lau chùi.
- Chỉ nên vệ sinh thiết bị bằng nước sạch. Không sử dụng các sản phẩm làm sạch có tính mài mòn hoặc gốc dung môi.
- Nếu bạn không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy đổ hết nước trong bình chứa, làm sạch và lau khô tất cả các bộ phận và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát.
- Không sử dụng cáp USB với bất kỳ thiết bị nào khác vì điều này có thể gây ra hư hỏng.

ORDO